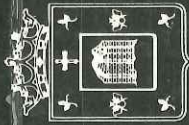


GUIJUELO '95

Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo • del 14 al 20 de agosto



HHH



HHH

PIENSOS HENS

Distribuidor Oficial para Guijuelo y Comarca

HNOS. TIO HERNANDEZ, S. L.

C/. Reina Sofía, 6
Teléfonos 58 07 50 - 16 50 19
Deme: 58 00 60 - Pedro 15 27 62
GUIJUELO (Salamanca)

Distribuidores en la provincia de Salamanca:

VECINOS:

Francisco Javier Vicente Sánchez • Teléfs. 38 20 83 - 16 81 50

VILLORIA - PEÑARANDA:

Pedro García Rubia • Teléfs. 54 02 37 - 35 65 43

LARRODRIGO-ALBA DE TORMES:

Marcelino Pérez García • Teléfs. 38 34 15 - 38 30 76

PIEDRAHITA:

César Martín Zaballos, S. L. • Teléfs. 920/36 03 60 - 15 15 28



En el lugar oportuno, con voluntad de servicio



Fiestas y

Ferías

Guijuelo 95

PATROCINA:
Ayuntamiento de Guijuelo

EDITA:
Stand Publicidad, S.L.
Colón, 1 - Teléf. 41.12.41
BÉJAR (Salamanca)

IMPRIME:
Imprenta Hontiveros
Plaza de la Piedad, 36
Teléfono 40.21.61
37700 BÉJAR (Salamanca)

DEPÓSITO LEGAL:
S-653-1995



GRUPO



ZURICH

SEGUROS

ZURICH - VITA

ZURICH - INTERNACIONAL

SEGUROS GENERALES

Agente Colegiado Nacional n.º 38339: MIGUEL MANZANO MARTIN

Les ofrece sus oficinas y despacho en: C/. Rey Juan Carlos I, 4 - Bajo 2
VISÍTENOS SIN COMPROMISO Y CONSULTE NUESTROS PRODUCTOS
algunos de ellos exclusivos y sin competencia

*UN SALUDO PARA TODOS SUS CLIENTES, AMIGOS Y PÚBLICO EN GENERAL
MUY FELICES FIESTAS*

Teléfono 58 10 79

GUIJUELO (Salamanca)

Embalajes **Saga**

Teléfono 40 17 63 - Fax 40 05 91 - BÉJAR

Cordelería

- TOMIZAS
- HILOS
- MALLAS
- FUNDAS
- CUERDAS SECADEROS

Embalaje

- SACOS, BOLSAS VACÍO
- PAPELES
- CAJAS CARTÓN
- ADHESIVOS
- FLEJES
- MÁQUINAS



Saluda

Queridos vecinos de Guijuelo:

Es para mí un honor y orgullo el poder dirigirme a vosotros desde estas páginas del libro de Fiestas y Ferias de Guijuelo como alcalde.

Felices Fiestas a todos, y que estos días sean de júbilo y alegría, y sana diversión con nuestra Patrona como protagonista.

El gobierno del Ayuntamiento, ha mantenido una fuerte actividad desde su toma de posesión, impulsando proyectos, y concluyendo otros, tales como:

- Plan de desratización del municipio.*
- Forestación del parque de la Dehesa.*
- Llevar a cabo la instalación de tuberías de gas ciudad.*
- Instalación del nuevo repetidor de televisiones privadas.*

Seguramente se han conseguido más cosas, pero tampoco quiero centrarme solamente en este tema. Me gustaría hacer algún comentario sobre las fiestas.

Guijuelo, nunca ha escatimado esfuerzos a la hora de elaborar el programa de fiestas. Siempre se ha intentado traer lo mejor del momento, y esta vez no ha sido menos, no se ha escatimado en nada, y siempre dentro de un severo rigor en el gasto.

Dentro de los días festivos, habrá un día dedicado a los niños, a los jóvenes, a los no tan jóvenes, y a nuestros queridos mayores, y que con la participación de todos, a buen seguro resultarán mejor.

Hemos intentado que durante los días que duren las fiestas, haya un sitio para todos. En el cual cada uno disfrute en Guijuelo, el año de trabajo es largo y duro, y pienso que bien merecemos unos días de fiesta.

Vecinos, recibid un cariñoso saludo de vuestro alcalde.

JUAN LUIS GARCÍA HERNÁNDEZ

PARA USO
ALIMENTARIO
INDUSTRIAL

PULPA DE AJO
DMC

EXPLICACION:
Ajo fresco triturado
("Allium sativum").

COMPOSICION:
Ajo fresco, sal,
acidulante.

DOSIS: B.P.F.

AJO NATURAL EN PASTA



CONSERVACION:
Mantener el envase
cerrado al abrigo de
la luz y la humedad.

Peso neto: 400 grs.

Lote fabr.:

Fecha de
fabricación: Ver tapa

Consumir
preferentemente
antes de un año.

R.S. n.º 26.631-GR



Camino de Jayena, s/n. - 18620 ALHENDIN (Granada)

Teléfonos: 958 - 57 64 86 (5 líneas)

Fax: 958 - 57 63 89

Depósito en:

Comercial Veterinaria DEL MAR

Gabriel y Galán, 3 - Teléf. 58 19 63

GUIJUELO (Salamanca)

Tecasa



Instalaciones en Estación Tecnológica de la Carne

Montamos todo tipo de
aislamiento para el
sector alimentario
con:

- Poliestireno
- Poliuretano
- Paneles

Realizamos los
acabados

correspondientes a base de: Enfoscados, P.V.C., Poliester,
semipaneles tanto en obra nueva como en reformas
de antiguas instalaciones

Tecasa

Torrecilla, 16. Pol. Ind. Río de Janeiro

28110 ALGETE (Madrid)

Tel.: (91) 628 00 82 - Fax (91) 628 00 52

DESEO

*He querido llegar esta tarde
 a una fuente de agua muy clara,
 he corrido en el campo, buscando
 la verdad transparente que aquiete la duda.
 He querido regar esas flores
 que quizá se escondieran un día
 allá dentro, muy dentro en el alma.
 He querido venir a contarte
 la tristeza infinita de
 otras tardes muertas, cuando todo
 falla, cuando nada queda y un
 vacío se agolpa muy quedo
 en el fondo del hombre.
 He querido venir esta tarde
 a decirte oraciones un tanto triviales,
 a decirte que sí que yo quiero,
 pero hay algo que a mí me atenaza
 al momento de andar el camino.
 He querido escuchar el murmullo
 de aquel río que mana y no cesa
 y me he dicho que sí, que es posible
 cambiar desde el fondo del alma.
 A un viento apacible lo
 he sentido rozar en mi cara;
 he corrido ligera y gozosa
 con el soplo de Gracia que pasa.*

A los quintos-as del 64. Hace justo un año realicé una promesa. En la brisa de aquella noche de agosto cabalgaron los versos de Antonio Machado, recitados por Zoilo. "Yo voy soñando caminos..."

Junto a ellos sólo me resta añadir que el paso del tiempo nos mantenga en vilo. Acicate sin duda de que lo mejor de nosotros mismos se esfuerza por estar en forma.

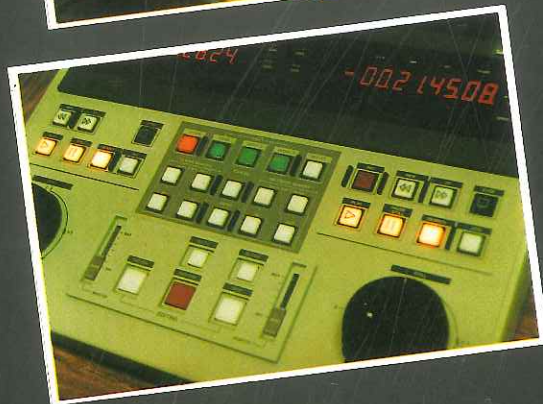
Con emoción y afecto.

ANA JOSÉ JIMÉNEZ



TV 20 / OVER-VIDEO

SERVICIOS BROADCAST DE VIDEO Y TELEVISIÓN



- EMISIONES DE TELEVISIÓN POR ONDA
- PRESENTACIONES MULTIMEDIA
- PROYECCIONES SOBRE PANTALLA
- VIDEOS PROMOCIONALES Y DE EMPRESA
- GRABACIÓN MULTICÁMARA DE ESPECTÁCULOS
- SEGUIMIENTO DE OBRAS DE INGENIERÍA
- PRODUCCIÓN DE DOCUMENTALES
- VIDEO-CATÁLOGO PARA EMPRESAS
- SPOTS Y FILMS PUBLICITARIOS

-
-
-
- UTILICE EL SOPORTE MÁS ATRACTIVO Y EFICAZ PARA MOSTRAR SUS PRODUCTOS.
 - REALIZAMOS UN PUBLIREPORTAJE DE SU EMPRESA PARA APOYAR SUS VENTAS.
 - UN VIDEO-CATÁLOGO REALZARÁ Y POTENCIARÁ SUS FABRICADOS.
 - DISTRIBUYA COPIAS ENTRE SUS CLIENTES PARA INCREMENTAR SUS VENTAS.



INFÓRMESE EN EL TELÉFONO 12 17 16
TV 20 / OVER-VIDEO - Pardo Bazán, 8-10
SALAMANCA

LA FUENTE DE LA ASUNCIÓN

Popularmente conocida como la del CULO BERMEJO, situada en el sitio de Valdecarros, al E. del pueblo, y cercana al límite con el Guijo de Avila. Está en el fondo de un valle, al pie de la Peña de la Mata, y un poco separada de los caminos principales.

El término CULO según el diccionario designa la extremidad inferior o posterior de alguna cosa. En terminos marinos, como el Aculadero de Cádiz, referente a la costa con un entrante del mar tierra adentro.

En el caso que nos ocupa se refiere, el Culo Bermejo, tanto a la geografía del lugar, como al color de la tierra del mismo: rojo encendido.

En el pueblo de Fuenterroble hay un horno de tejas, ya en desuso, que se denomina el horno Bermejo, por el color de la tierra vecina.

En la novela EL RASTRERO de José Mas, la acción de ahorcar al protagonista de la misma es en las proximidades de la Peña de la mata, pues aunque cita para despistar la Peña de los Hermanitos (en el término de la Nava), como también lo hace con el nombre del pueblo (Tejuelo). Pero por los datos que da el novelista hay que situar el hecho en las encinas cercanas.

Por los años veinte, considerando el ayuntamiento poco correcto el término de Culo Bermejo se cambió por el de la Fuente de Asunción, con el

que se conoce actualmente la fuente.

Tiene origen en varios manantiales, ya que es conocido el lugar por el de los OJOS DE VALDECARROS, por existir tres afloraciones del agua, muy próximos unos a otros, que se han recogido para el suministro de la fuente.

La fuente siempre ha tenido fama de ser sus aguas medicinales, para las enfermedades del riñón principalmente, surtiéndose los vecinos para estos casos de sus aguas.

Hace unos años encargamos a D. Baltasar Guevara Rodríguez, farmacéutico titular de la localidad, que realizara el análisis de estas aguas, lo que realizó emitiendo un informe, que detallamos a continuación.

ANÁLISIS

Aspecto del agua:	clara sin impurezas visibles.
Residuo fijo por evaporación...	180 mgs/litro.
Residuo fijo por calcinación.....	110 mgs/litro.
CL expresado en CLNa.....	14 mgs /litro.
Sulfatos expredos en S04	40 mg /litro.
Calcio-magnesio expresado en C ²	41 mg/l
Materia orgánica expresada en C02.	3 mgs/l.
Amoniaco por reacción directa	negativo
Nitritos.....	negativo
Nitratos.....	20 mgs/l

Calificación potable desde el punto de vista químico.

Por todo el análisis anterior se ve que es apta para beber y que no tiene ninguna contraindicación su uso.

DAVID HERNÁNDEZ INGELMO

Publicaciones
Técnicas
Alimentarias

cárnica
2000



INDUSTRIAS LÁCTEAS ESPAÑOLAS

Productos del Mar
PRODUCCIÓN, INDUSTRIA Y COMERCIO DE LA PESCA

INTERNATIONAL MAGAZINE
Bebidas
& TECNOLOGIAS

-
- ANUARIO - DIRECTORIO CÁRNICO
 - ANUARIO - DIRECTORIO LÁCTEO
 - ANUARIO - DIRECTORIO PESQUERO
-

Triana, 52 - bajo Izqda. - 28016 MADRID
Tels.: (91) 350 53 19 - 359 57 98 - Fax: (91) 350 78 80

COLABORE PUBLICITARIAMENTE
EN NUESTRAS PUBLICACIONES

CÓMO SURGIÓ EN MÍ EL HOBBY DE PIROGRABADO Y TALLA EN MADERA, ASÍ COMO EL TIEMPO QUE LLEVO CON EL MISMO.

Fue al ver una figura que había pirograbado en el colegio una sobrina hace 17 años. Entonces pensé que si hacía estas cosas me servirían de distracción, comprando seguidamente un pirograbador con el que hice varias cosas en madera, pasando seguidamente al cuero.

En cuanto a la cantidad de pirograbados han sido unos 80, algunos en madera y la mayoría en cuero, de estos últimos algunos con más de 1 m² de extensión.

Los principales monumentos de Salamanca, torreones, castillos, iglesias, escudos y un retablo de la iglesia de aquí.

La talla en madera, llevo con ella 8 años, habiendo terminado unas 70 obras, éstas normalmente en tamaño pequeño, figuras desde 15 cm. de altura hasta 40, y algunos monumentos y escudos de 15x30 cm. y 30x50. La madera utilizada principalmente es haya, algo en encina, álamo y olivo.

En cuanto al tiempo que tardo varía, ya que en algunas me llevo unas 40 horas y en otras más de 150 ó 200, porque al final pierdes la noción del tiempo.

Lo que sí me gusta es dejarlas bien rematadas sin mirar las horas que me va a llevar.

He tallado iglesias, torreones, escudos, animales, hojas de árboles, bodegones, venus, pájaros, otros animales, niños, vírgenes, santos, y cristos de varios estilos, de estos últimos aproximadamente unos 30.

Hoy principalmente me gusta la talla, habiendo pensado que cuando me jubile trataré de hacer algo en pintura.

Lo que sí pediría al Ayuntamiento de Guijuelo, que hiciese una sala para exposiciones, ya que hay varios pintores en esta localidad, así como artesanos que trabajan el cuero, y otros que hacen carruajes y otras cosas más. No pudiendo exponer sus obras por falta de local.



**Algunos todavía no conocen
el nuevo sistema de deshuese ROSER**
**Some don't know ROSER's
new deboning system yet**



Mejore su línea de deshuese de Paletas incorporando el **NUEVO SISTEMA ROSER**, que permite aumentar la producción, deshuesando sin esfuerzo y optimizando el ritmo de trabajo.

Solicite demostración.

ROSER LA SOLUCIÓN MÁS RENTABLE.

*Improve your fresh Shoulders deboning line with the **ROSER'S NEW SYSTEM**, increasing your productivity, deboning without effort and optimising the working rate.*

Ask for a demonstration.

ROSER THE MOST PROFITABLE SOLUTION.



Ctra. Girona a Sant Feliu, nº369 - Km 11'500
17244 **Cassà de la Selva** (Girona) Spain
Tel. Nac. (972) 46 04 34 - Fax (972) 46 37 00
Tel. Int. (34-72) 46 04 34 - Fax (34-72) 46 37 00

Fábrica de cajas
de cartón ondulado

Cartonajes



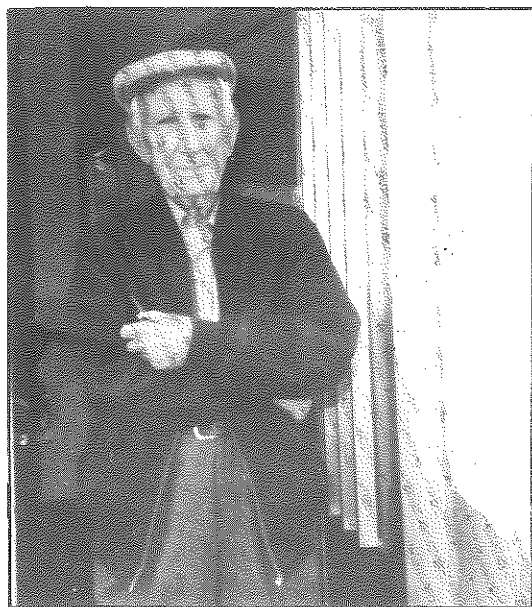
35 AÑOS

AL SERVICIO DE
LA INDUSTRIA
CHACINERA

Ctra. Fuentesauco, km. 2 - Teléf. 229996 - Fax 222185 - SALAMANCA

Representante de Zona:
Embalajes Saga, S. L.

Telf. 40 17 63 - Fax 40 05 91
BÉJAR



SR. CELESTINO

PARADA

(El de La Parada)

NOMBRE: Celestino Cornejo Blázquez.

PROFESIÓN: Veterinario, Forjador, Herrador, Profesor de Equitación, Pica-dor de Caballería.

AÑOS: La que me quiera tiene que venir con 96 años.

Sr. Celestino quiere contar algo de su vida?

Pues mira; nacía en Cespedosa, mi

abuelo, mis padres y mis tíos eran veterinarios por la zona de Gallegos de Solmirón, a mí me gustaba mucho esta profesión por mi afición a los caballos, cuidaba a mi madre que estaba enferma y a la vez leía y estudiaba. Estuve 2 años con D. Miguel de Unamuno y me convalidaron el Bachiller. A los 16 años, entré de administrador de D. Diego Martín Veloz (general de la guerra de Cuba). Este Sr. me llevó a León, me presentó a catedráticos, y en tres años terminé la carrera.

Estuve en Marruecos 5 años de Teniente de Caballería, me tuve que venir porque mi padre enfermó.

Me casé con la Sra. Manuela (tuve otra novia antes; caía bien a las mujeres) tuvimos siete hijos, fue una buena mujer y una buena madre.

Teníamos cuatro paradas, y a la vez iba a León y Zamora viendo animales, me llamaban "EL ABUELO" regulaba el mercado de garañón. Por esta zona entonces había 6 paradas, pero enseguida quedó una... la de Celestino.

Yo sabía muy bien que las yeguas ovulaban cada 28 ó 30 días (como las mujeres).

En mi parada se daba un servicio a tiempo y salían preñadas, en otras

"PIMENTÓN DE LA VERA"

DENOMINACIÓN DE ORIGEN



¡Felices

Fiestas!

UNIÓN DE PRODUCTORES DE PIMENTÓN

SOCIEDAD COOPERATIVA

ASOCIACIÓN DE PRODUCTORES AGRARIOS (A.P.A.) - 268
10400 JARAÍZ DE LA VERA
(CÁCERES) - ESPAÑA

TELÉFONO (927) 46 00 12 - Fax (927) 17 00 71 - APARTADO 22

AGENTE PARA CASTILLA Y LEÓN:

Marcelino Sánchez Martín

Teléf. 923 - 58 01 45
CAMPILLO DE SALVATIERRA
(Salamanca)

PIMENTÓN
PV
DE LA VERA
ACOGIDO A LA DENOMINACIÓN

daban 3 ó 4 servicios (que estaba prohibido) sin control y quedaba alguna por casualidad.

¿Y sus aficiones?:

De lo que mejor puedo hablar y sé, es de mi profesión, también la pesca y la caza me gusta, (pero me quedo con las mujeres, aunque nunca las he faltado).

A pescar voy solo. El pescador no necesita más que buenos aparejos y conocer bien el río. Los peces tienen su casa, pasan la noche buscando comida y por la mañana es cuando se pescan, cada vez pican de su forma.

Yo en 3 años he andado 11.000 kilómetros (como desde aquí a Mendoza).

¿No exagera Sr. Celestino?

Mira desde aquí al río 4 km., otros tantos de vuelta 8, y 3 de aquí para allá 11 km. multiplica y verás. Ahora voy en moto (que casi va a 80) y en bici pero la he dado. Y de caza he ido mucho al montero y a mí no se me escapa ni un conejo, éramos los amos de Tonda.

¿Y la alimentación?

Chocolate, que me ha gustado siempre, ahora lo hago con leche con-

densada.

Carne poquita, soy medio vegetariano. Antes fumaba Farias, ahora en pipa y unos puros pequeños, pero nunca me he tragado el humo.

No quiere terminar sin antes enseñarnos sus "tesoros"; un sable que trajo de Marruecos, que quiso devolverlo, pero el coronel le dijo que era suyo. Tres cañas de pescar, para profundidad ésta que es la que más pesca, ésta para pescar a mano a la orilla, y ésta que es una joya apenas pesa, para largo.

Y vuelve a contar y a contar...

Le dejamos con su sabiduría, su fantasía, y esos 96 años que apenas le pesan.

D. CELESTINO

ha sido un lujo



PREPARACIÓN
SIN
OSTENTACIÓN

JASP.



Clio

AUTO
GUIJUELO
S.L.

F. Villalobos, 183
Apartado 14
Teléfono 580957
GUIJUELO
(Salamanca)



RENAULT

EL PLACER
DE VIVIRLOS

AUTOCARES

Hnos. MARCOS

- 14 a 55 plazas
- Aire acondicionado
- TV y video
- HI-FI
- Butacas reclinables
- Etc.

GUIJUELO

Teléfono 58 10 45

RECUERDOS

Como me preguntas sobre los recuerdos de hace años, te voy a resumir en unas palabras aquello de lo que más me acuerdo de la vida de la farmacia.

Como te puedes imaginar fue evolucionando paulatinamente, sobre todo a partir de la época en que los medicamentos comenzaron a ser envasados, y su dispensación fue mucho más fácil.

Tú no recuerdas, pero habrás oído a tus padres y personas mayores que las pomadas, por ejemplo, había que hacerlas, elaborarlas en la farmacia, empleándose bastante tiempo en ello, así como otros muchos productos que se despachaban a granel, como el bicarbonato, el alcohol.

También fue cambiando el horario que en este tipo de establecimiento existía, mejor dicho, no había horario, prácticamente tenías que estar las 24 horas del día pendiente del público, aunque el establecimiento se cerrara, tenías que despachar a cualquier hora. Yo recuerdo cuantas veces me he levantado entre la noche, algunas veces para una verdadera urgencia, pero otras muchas, las más, para nimiedades, aunque bien mirado casi se podría considerar justificado, pues te pedían una aspirina porque le dolían las muelas, o un chupete, porque el niño lloraba. Yo comprendía que era lógico que acudieran a buscar el remedio y pudiera calmar el dolor o el llanto del niño.

Por lo que veo, tú te acuerdas de Poli, toda la vida estuvo en casa. Se le

podía considerar como una institución en el pueblo. Toda la gente le conocía por Poli el de la botica y era como de nuestra propia familia. Siempre por la noche, al cerrar, se iba a casa de la señora Rosalía, una confitería de la que habrás oído hablar y donde tenían una tertulia, Poli y otros señores de los que en este momento me vienen a la memoria, son el Sr. Carrión, el señor Damián (padre de Fuencis) y otros muchos que después de tanto tiempo ni me acuerdo, pues bien, la gente que tenía que ir a la farmacia iba a buscar a Poli directamente a casa de la Sra. Rosalía, Poli venía, despachaba y se iba otra vez a la tertulia; por cierto, éste era un establecimiento típico en Guijuelo, y que desapareció a la muerte de su propietaria.

El día de más trabajo, no sólo en las farmacias, sino en todos los establecimientos era el sábado, pues el mercado no terminaba como ahora a mediodía, sino que se prolongaba hasta muy avanzada la tarde, teníamos que estar detrás del mostrador prácticamente el día entero, hasta que la gente del mercado iba marchándose, en burros, caballos, coches de línea y en el tren.

Todo esto que te cuento, son los recuerdos de un tiempo que tú no conociste y que como ves se parecían muy poco a los actuales. El pueblo era mucho más pequeño, nos conocíamos todos, todos éramos unos.

No sé si todo tiempo pasado fue mejor, pero siempre gusta recordarlo.

M^{ra}. VICTORIA GUEVARA



Línea de faenado

**POLUX** S.L.
ESTUDIOS

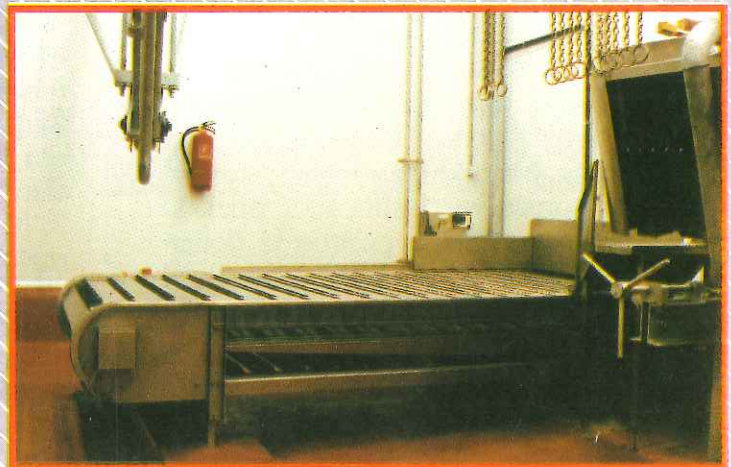


Depiladora de cabezas

- **ESTUDIOS**
- **DISEÑO**
- **CONSTRUCCION**
- **INSTALACION**
- **REMODELACIONES**
- **HOMOLOGACION
PARA LA U.E.**

MATADEROS

- **Línea completa de sacrificio**
 - **Depiladoras**
 - **Hornos de Chamuscar**
 - **Túneles de escalde**
 - **Depiladoras - escaldadoras**
 - **Transportadores**
 - **Sistema de extracción de
sangre alimentaria**
 - **Equipamiento en general**
- ### **SALAS DE DESPIECE**
- **Instalación**
 - **Equipamiento**
 - **Automatización**

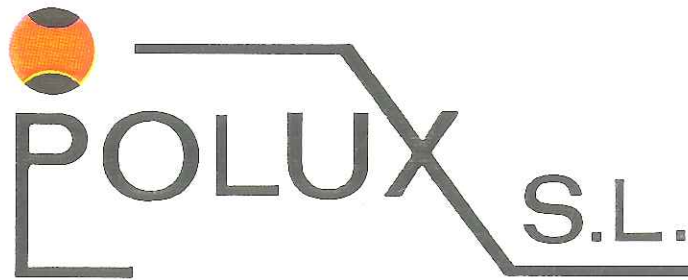


Mesa de Sangrado Horizontal

Representantes exclusivos en España de *SFK* y *KJ MASKINFABRIK A-S*

ESTUDIOS POLUX, S.L. Latrilla, 28-2º-2ª. 08915 BADALONA (Barcelona)
Teléfonos: (93) 397 14 87 - 397 02 28. Fax: (93) 397 14 87

NUESTRAS INSTALACIONES

**POLUX** S.L.



PRESTIGIO DE NUESTROS PRODUCTOS

- ¿Desde qué año está en funcionamiento esta empresa?

EL COTO RAMOS está funcionando desde 1985, pero esta actividad chacinera ha sido heredada por tradición de nuestros abuelos desde principios de siglo o antes.

- ¿Por tanto, es una empresa tradicional?

Así es, esta actividad ha ido pasando de padres a hijos a través de generaciones hasta nuestros días, con distintos nombres pero en esencia con la misma calidad.

- ¿Cómo es el proceso de fabricación utilizado en EL COTO RAMOS?

Toda la fabricación es de cerdo ibérico y artesanal, cumpliendo con los medios tradicionales.

- ¿De qué manera han influido en el proceso de fabricación las nuevas maquinarias "POLUX"?

Ahora en lugar de utilizarse la maquinaria antigua usamos la de acero inoxidable con más higiene y con mayor tecnología que antes.

- ¿Cuáles son las diferencias a la hora de utilizar esta nueva maquinaria con respecto a la fabricación de hace años?

La materia prima y los aditivos son los mismos, lo único que cambia es que se adquiere una mayor rapidez, efectividad y por tanto una mayor producción. Por ejemplo: antes se ataba a mano, ahora tenemos una máquina que lo hace a gran velocidad; antes, había que utilizar una manivela para preparar los embutidos, ahora se acciona un pedal y la carne sale a presión. Es el avance de la tecnología.

- ¿En qué se ha ganado?

En fabricación y un ahorro de mano de obra.

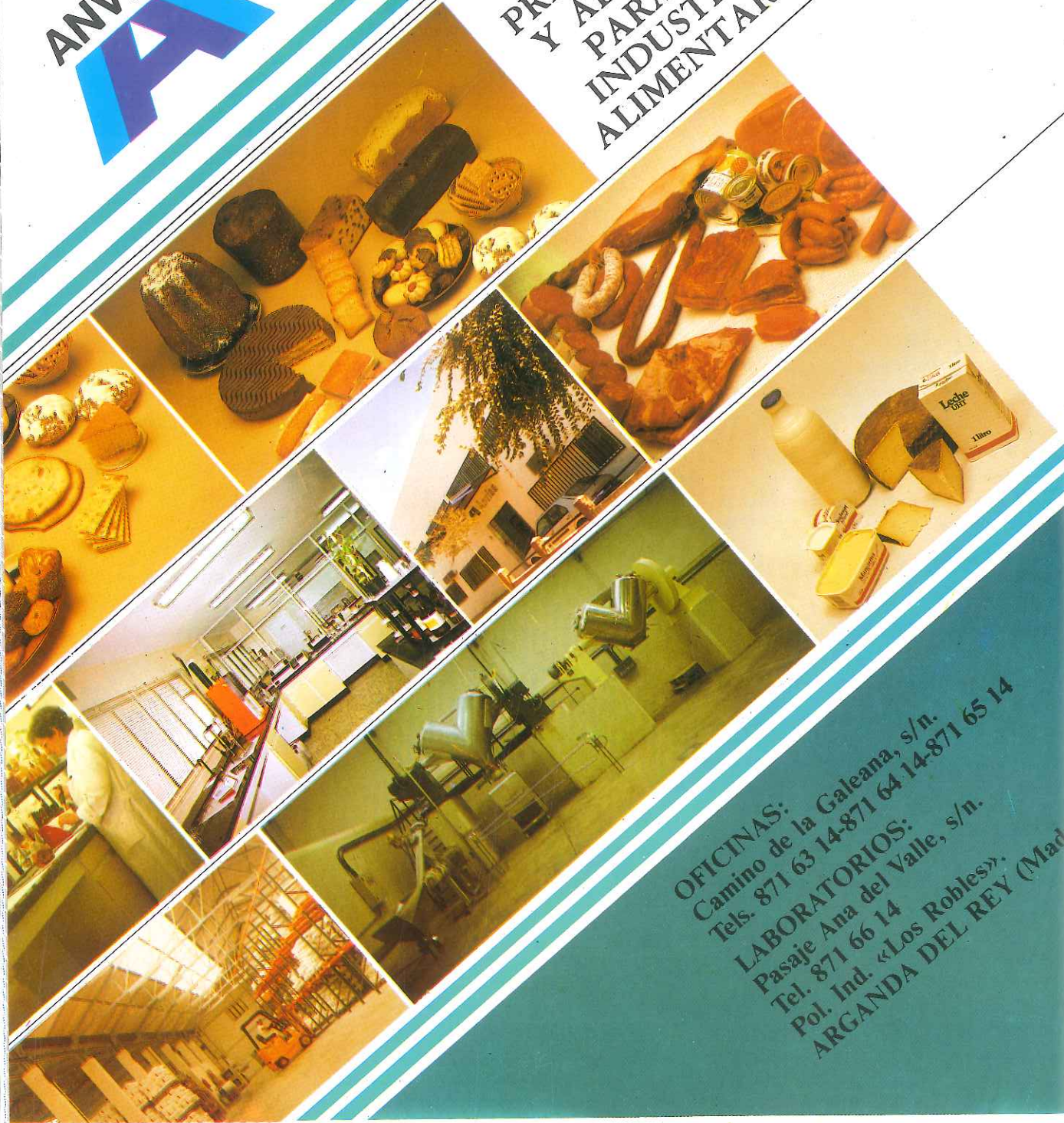
- ¿Cuáles son las verdaderas ventajas de la maquinaria "POLUX"?

En principio, el facilitar la producción duplicándola, al disponer de cámaras, mejores medios, una preparación especial del cochino en el momento de limpiarlo y las mejores condiciones para conseguir cantidad y calidad.



ANVISA
A

**PREPARADOS
Y ADITIVOS
PARA LA
INDUSTRIA
ALIMENTARIA**



OFICINAS:
Camino de la Galeana, s/n.
Tels. 871 63 14-871 64 14-871 65 14

LABORATORIOS:
Pasaje Ana del Valle, s/n.
Tel. 871 66 14
Pol. Ind. «Los Robles».
ARGANDA DEL REY (Madrid)

DELEGACION SALAMANCA:
CARRETERA DE MADRID
Paraje La Serna

SANTA MARTA DE TORMES (Salamanca)
TELEFONO: 26.32.47

MARIA TERESA BRINÓN

(Mari Tere la de
teléfonos para todos)

Ellos vinieron aquí atraídos por la expectativa que había de trabajo, su padre había estado 7 años en Cuba y pensaba volver, pero conocía Guijuelo y quiso probar fortuna aquí.

Empezaban a montar los cables de teléfonos, y a su madre en especial le gustaba, ver como adelantaban, y soñaba un poco por poder trabajar en ello. Entraban en la pastelería de la Sra. Rosalia (que casi todos recordarán) y allí comían los encargados de teléfonos, en esas tertulias que siempre había, comentaron que el puesto sería para familia numerosa. Ellos tenían 5 hijos y fue para ellos el trabajo de encargado de la oficina. Se inauguró en 1928, ganaba 125 ptas., les daban casa y luz, había sólo 1 locutorio y 1 teléfono.

Eran avisos de conferencia, iban a la central y hablaban en el locutorio.

La mayoría de la gente tenía cierto respeto por este medio de comunicación y al decirles que pasaran a hablar al locutorio se quitaban la gorra y se ponían nerviosillos.

Nos trasladamos a la casa del Ayuntamiento, tuvieron un convenio Ayuntamiento y Telefónica, que si les quitaban los postes de la carretera le hacían una vivienda para la familia durante 10 años gratuitamente, allí ganábamos 500 ptas. y había 1 cuadro con 36 abonados, llevábamos el servicio de 24 horas, sus padres a cualquier hora del día o de la noche, no dejaría de cumplir con el servicio y dar los avisos a domicilio.

Pasaron los 10 años y nos cambia-

mos frente al Ayuntamiento en la Carretera General, ya había 100 abonados, 2 cuadros y 2 chicas, todos los pueblos de alrededor venían aquí. La gente no pedía por números, sino póngame con fulano de tal, por favor, con mi padre... El Sr. Molina representaba a casi todo el pueblo (Era un madrileño muy castizo), y me decía: Mari Tere, ponme con Molina o con el Sr. Carballo, otro representante. Tuvimos algún problema con los jefes, pero le dije que no nos quitara la costumbre que venía desde sus padres.

¿Cómo era el caracter de la gente de Guijuelo?

Es fuerte, pero muy trabajadora y vividora, a las 5 de la mañana ya había muchas llamadas, de hecho era el pueblo de la provincia, que más fichas habría, hablaba mucho con Extremadura y Andalucía, Madrid, Barcelona, se avisaba cuando llevaba 3 minutos de conferencia, si no quería continuar se cortaba. Se luchaba mucho por sacar el servicio, teníamos pocas líneas, y claro muchas demoras. Había veces que la espera la pasaban en el Casino y allí recibía las conferencias, con la consiguiente regañinas de la jefa.

Hubo otro traslado, ya teníamos 4 cuadros y 5 chicas, todo ya muy moderno.

Hemos estado 52 años de servicio sin interrupción la familia, hasta que se automatizó en 1980.

Quiero que conste que Guijuelo siempre nos quiso, y nos respetó, y nos siguen queriendo, y que nos hemos sentido siempre muy agusto aquí.

Y a Guijuelo quiero agradecerle esos secretos también guardados, de grandes profesionales que siempre han sido y gracias M^a. Tere por encontrar esa voz amiga que tanto hemos necesitado.

Mboutique Moda joven



terrubia & balague

alfonso XIII, nº 7 ☎ 588719

guijuelo (salamanca)



NUESTRO STAND EN LA VII FERIA DE GUIJUELO

MI

PEQUEÑO JARDÍN

Filiberto Villalobos, 51 - Teléfs. 923 / 58 16 07 y 908 / 00 71 41

GUIJUELO



GASTRONOMÍA

El nombre de GUIJUELO, gracias al esfuerzo de la Denominación de Origen, sus restaurantes y sus ciudadanos, ya tiene un sitio en la Gastronomía Nacional. Cada día hay más interés profesional por nuestra cocina, aún poco extensa pero sí muy variada y exquisita, de nuestra Villa.

Hace ya algunos años, dio el paso el Burgo de Osma, en sus jornadas de gastronomía de Guijuelo. En Burgos, los productos de la Villa, en unos casos, frescos o adobados y en otros embutidos o curados, estuvieron presentes una semana entera haciendo las delicias de muchísimos comensales, terminando en un éxito rotundo para el restaurante organizador. En Madrid todos los años en varios restaurantes ya se ofrece la cocina de Guijuelo, como un manjar exquisito

que hay que probar durante algunas jornadas. También estoy seguro que en más ciudades españolas, existen ya "Jornadas Gastronómicas dedicadas a Guijuelo y sus productos".

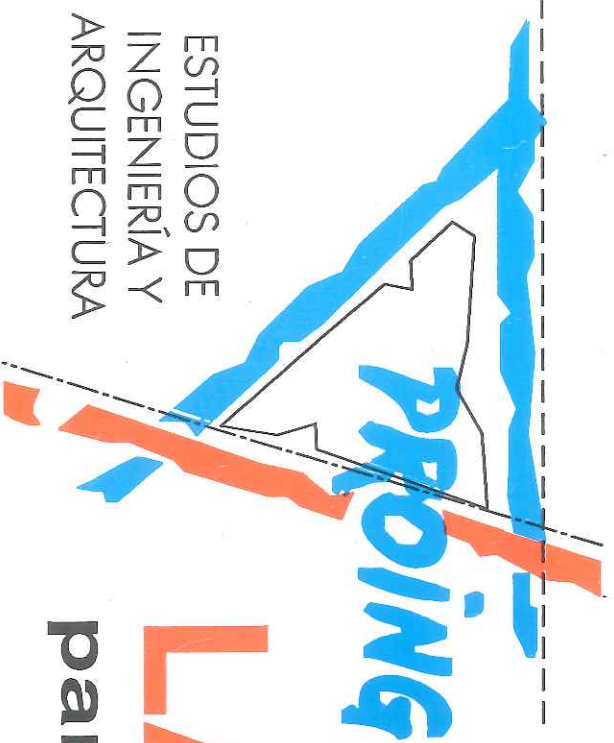
Sí quiero hacer constar que en algunas de ellas he estado y que de otras me ha llegado información, pero la mayor satisfacción

fue el representar a mi pueblo en las Jornadas Gastronómicas del Yugo de Castilla en Valladolid. De la mano de BEHERSA, dimos todo un recital de sabores y presentación. La presencia del Presidente de las Cortes Regionales, el alcalde de Guijuelo y más de trescientos comensales que degustaron con placer todas nuestras viandas, resaltaron la calidad de las jornadas así como los productos que se sirvieron. He de añadir que nuestra cocina alternó con los mejores fogones de Castilla y León, en un marco de lo más típico y apropiado para nuestros productos, contribuyendo con ello al éxito de las jornadas y de nuestra cocina.

Es todo ello un peldaño más, puesto para el bien del futuro de nuestra cocina, con la esperanza de que la escalera llegue al "CIELO GASTRONÓMICO".

CHUS

Barbacoa La Amistad



LA INGENIERIA

para sus mejores proyectos

16 años en GUJUELO "a pie de obra"
más de 75 proyectos cárnicos ejecutados

Pol. Ind. P-29 C/A. N.º 30

C/. RAIMON D'ABADAL, 8 - 1.º - 2.º A

C/. ABDÓN RODILLA, N.º 17

C/. CORUÑA, N.º 24, 7.º D

Tel.: (91) 851 33 33

Tel.: (93) 885 12 82

Tel.: (923) 58 07 39

Tel.: (986) 20 44 54

C. VILLALBA (MADRID)

08500 VIC (BARCELONA)

37770 GUJUELO

36211 VIGO



LAS ACACIAS, UN PEQUEÑO BARRIO "CON IDENTIDAD"

Dos hileras de acacias, distribuidas en ambos márgenes de la calle principal, dan nombre a una pequeña barriada próxima a la vía del tren, muy cerca del Camino lateral.

De un campo de huertas, hace muchos años que la iniciativa privada hizo surgir este conjunto de viviendas, repartidas en varias calles de escaso recorrido. Se le conoció también por las casas de Poli, y siempre, las Acacias, despertaron la admiración de sus vecinos por la sencilla belleza de los jardines cultivados por pura afición. Desde hace cuatro años parte de esa belleza se ha marchitado. Se levanta-

ron las calles, llegó la pavimentación y muchos jardines de las callejuelas adyacentes desaparecieron. Los vecinos demandaron lo que se merecían, porque en repetidas ocasiones hubo quejas relacionadas con cierta marginación a causa de la distancia del centro. Pero, pese a todo, subsistieron las Acacias, arropadas por pateras de cemento que la empresa de pavimentación diseñó. Subsistieron también algunos jardincillos de la calle principal y esto contribuyó a que el barro conserve parte de su primer encanto.

Una comunidad con sabor.

Alrededor de cien vecinos ocupan parte de las viviendas abiertas de las Acacias. En su mayoría de mediana edad, varios jubilados y cerca de media docena de matrimonios con hijos en edad escolar. Algunos ancianos murieron recientemente y las casas se cerraron, pero con los chavales creciendo, vuelve el barrio a ser lo que era: un lugar alegre, donde todos se conocen, se tratan y a veces se soportan, porque el roce y la convivencia son constantes. Es frecuente ver a la sombra un corro de mujeres que cosen, en las tardes de otoño y de la primavera. En verano, a partir de las doce, muchos vecinos salen a tomar el fresco, una costumbre muy típica de Gujuelo, que ya se pierde, y cuentan vivencias antiguas o se paran en el último comentario local.

En tan sólo cuatro calles sin salida, y una arteria con corrales privados, se distribuyen las viviendas, de una sola planta y con un portal central, donde

TEISA



División Internacional

GRUPE SCETA



- Transporte y distribución a toda España
- Transporte internacional
- Recogida y entrega a domicilio
- Cargas completas
- Servicios diarios 24 - 48 horas
- Servicios urgentes DIAPACK

CORRESPONSAL PARA GUIJUELO Y COMARCA

GONZÁLEZ SÁNCHEZ, C. B.

Camino Lateral, 45
Teléf. 58 07 72 Fax 58 12 61

37770 GUIJUELO
(Salamanca)

se comunican, cuatro o dos vecinos, según la distribución. Sin embargo, a estas construcciones se están poco a poco añadiendo otras, de nueva hechura, aunque respetando las normas urbanísticas, siguiendo la atracción que emana del lugar, uno de los más tranquilos de la localidad.

Los vecinos no ven alterada la calma si no es por el escaso tráfico de sus propios coches o por el claxon del panadero, que a una hora fijada reparte cada día el pan. Antiguamente existía en Las Acacias una tienda de ultramarinos, que abastecía de lo más necesario.

Hoy, los espacios verdes que mantiene el barrio a la entrada son objeto de especulación de muchos, que envidian este lugar apartado para la tranquilidad.

Aquí casi todo son ventajas, los mayores no cambiarían su barrio por nada y sufren y añoran cuando, por la edad, deben pasar largas temporadas en poder de los hijos. Pero hay un pequeño inconveniente que perdura en el barrio. La humedad hace estragos en muchas viviendas. De terreno pizarroso y antes zona de regadío, el subsuelo impone una lucha a cada vecino. Los dueños de las casas logran aislarla, para los inquilinos de renta es más difícil.

Pero es un pequeño inconveniente que a veces no importa, porque según las palabras de muchos de sus vecinos, en Las Acacias se vive como en ningún sitio. «Es de lo mejor de Guijuelo»

MYLY DÍAZ

LA TEMPORADA DE CAZA 1995-96

Está a punto de comenzar. Entretanto, los días y las noches empezamos a hablar; los unos y los otros esperan (¡oh decepción!) que San Uberto reparta suerte.

Un año más las administraciones hacen lo que les parece, cuando los cazadores salgamos al campo, la codorniz ya habrá pasado el estrecho y la tórtola y la paloma. El día 3 de Septiembre, parecido.

La caza mueve miles de millones de pesetas y creadora de miles de puestos de trabajo, por tanto, una fuente de riqueza. No desesperaremos y vamos a limpiar las escopetas, el morral, revisemos la cartuchería la documentación y cómo no, mira hacia un lado y verás tu perro que está nervioso, él también está inquieto, pero le tenemos preparado ocho meses en la perrera, pocos paseos por regla general, el perro está gordo, se nos cansará y nos cabreadremos con él, paciencia, nosotros tenemos una ventaja sobre los de capital, el campo lo tenemos más cerca que ellos, por consiguiente, debemos sacar al perro que corra y coja forma, pero progresivamente, de menos a más.



Jesús Antonio Sánchez Rubio

Teléfono y Fax 28 92 85
CABRERIZOS (Salamanca)

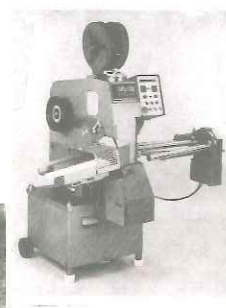


VAESSEN-SCHOEMAKER INDUSTRIAL, S. A.

SIA

- AMASADORAS AL VACÍO
- EMBUTIDORAS CONTÍNUAS AL VACÍO
(de pistón, horizontal y por paletas)
- PICADORAS

- Grapadoras POLY-CLIP
- Grapas y cordeles POLY-CLIP
- Envasadoras al vacío EUROPACK
 - Matainsectos VS
 - Tripas WALSRODER-KX
- Bolsas de vacío VASCOLAN PAPE
 - Tripas VASCO
 - Aditivos



¿Cuál es el perro idóneo?

POINTER, pero hay que tener buenas piernas y juventud y desde luego educado, sino, regresaremos a casa afónicos.

HISPANO BRETÓN, menos olfato pero obediente, noble, se preocupa de su amo al cual siempre obedece y trata de agradar.

BRACO, impresionante caza y se adapta a cualquier tipo de terreno, en el agua se desenvuelve muy bien.

DRATA, no tiene tanta fama como el Pointer y los ya mencionados, pero va fenomenal en pelo y pluma; algunos salen locos y tienen tendencia a matar a los otros perros. Mejor no reproducir de este perro.

SETTER INGLÉS, tiene sus problemas cuando los termómetros se dispa-

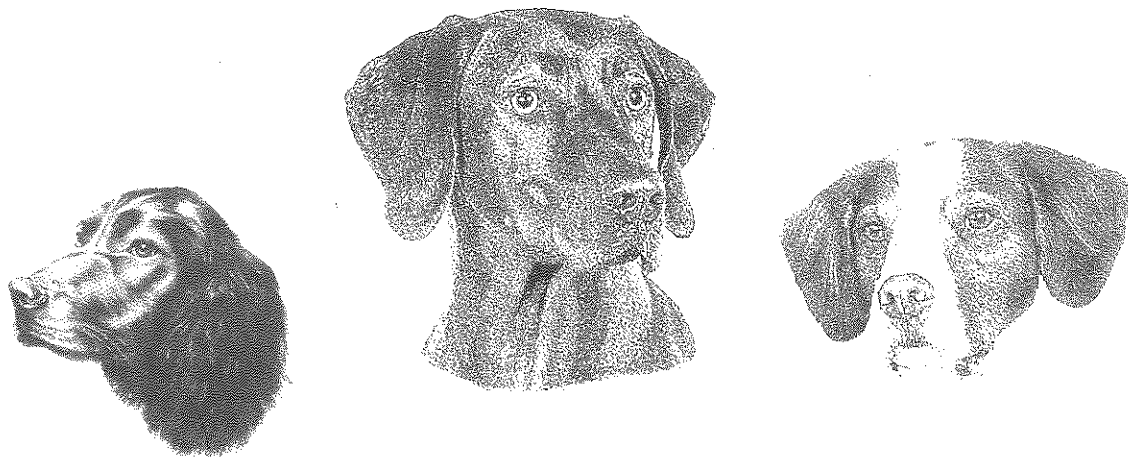
ran, pero con una nariz que a pocas razas superan. Especialista en becada.

CORTAL, un desconocido por muchos cazadores, excelente cazador y compañero, caza todo y en cualquier terreno y tiempo fácil de adiestrar por lo bien que asimila las lecciones, en España tenemos el Campeón del Mundo 93 y 94 «Gus» dirigido por su propietario Andrés Pena de Lugo.

Las fechas de media veda para Salamanca son: 20, 24, 27 y 31 de Agosto y 3, 7, 10, 14 y 17 de Septiembre. La tórtola y paloma torcal no se podrá cazar hasta el 3 de Septiembre.

FELICES FIESTAS Y
FELICES FECHAS A TODOS

MANUEL RENTERO DÍAZ





Fábrica de jamones
y embutidos

Guijuelo



Estos son los productos que QUINTÍN REVILLA, S. L. ha seleccionado para que usted disfrute del auténtico aroma de la sierra de Béjar en su paladar. Productos que sabrá reconocer a ojos cerrados, pues su esmerada elaboración los distingue, al igual que su acierto en la elección distingue al entendido.-



C/. Santa María, 3
Teléfs. (923) 58 10 21 y 58 15 43
37770 GUIJUELO (Salamanca)



Vicente
González
C. B.

CABINA
HORNO DE
SECADO

BANCADA

Teléfs. 58 14 17
Part. 58 16 29
Ctra. de Fuenterroble, 17
37770 GUIJUELO
(Salamanca)

RECORDEMOS A NUESTROS ANTEPASADOS

En los albores del presente siglo, prácticamente durante las primeras cuatro décadas, muchos guijuelenses, debido a la pobreza del terreno y a la escasez de industria que proporcionase trabajo, comenzaron a salir de la tierra que les vio nacer en búsqueda de nuevos horizontes. Y la industria chacinera, que se encontraba en sus inicios, fue uno de los pilares en los que se basaron aquellos hombres y mujeres que, con sus ilusiones y deseos de abrirse paso en la vida, partieron hacia nuevos rumbos.

En toda España he tenido la fortuna de encontrarme con guijuelenses de origen y, cuando nos hemos identificado, la alegría mutua ha sido enorme, recordando a los antepasados, en muchas ocasiones comunes.

Y de aquellos guijuelenses se puede hablar mucho y bien, pues casi todos lograron sus propósitos, en gran medida gracias a su trabajo y tesón, características propias de este pueblo. Cientos y cientos, en sus caballerizas, llevaban algo más que jamones, quesos y chorizos; llevaban sus ilusiones y sus ganas de situarse en una posición holgada y de bienestar. Poco a poco lo fueron logrando, estableciéndose a mucha distancia, pero sin perder el cordón umbilical que les unía a su tierra, a la que volvían con frecuencia para continuar y, en la mayoría de los casos, ampliar su actividad. Ellos sí que han sido auténticos embajadores de Guijuelo y de sus productos, hoy tan preciados.

Pese a la lejanía, en la mayoría de los casos, aquellos hombres y mujeres supieron insuflar en sus hijos, y en la actualidad en sus nietos, el cariño hacia la tierra que les vio nacer. En aquellas casas se seguían manteniendo las tradiciones que se habían mamado de pequeños, se continuaba cocinando como se había aprendido alrededor de la lumbre hogareña que también servía

para calentar las viviendas, se perpetuaban las onomásticas y se vivía, en definitiva, como si aún se estuviera en la tierra un día abandonada.

Poco a poco, con el paso inexcrutable del tiempo, los seres queridos se fueron marchando, pero aquellos hombres y mujeres continuaban volviendo a Guijuelo para seguir saboreando su tierra, que llevaban grabada en su corazón. Y ese aroma lo transmitían a sus continuadores, a los que hacía partícipes de sus querencias, por lo que el amor por Guijuelo se mantiene entre aquellos que, aún no nacidos en tan bendita tierra, se llenan la boca al hablar de la misma.

Aquellos hombres y mujeres, pioneros de la gran expansión de Guijuelo por toda España, merecen un homenaje de los que en la actualidad tienen la fortuna de vivir en la tierra madre, los que han hecho de la localidad una de las más prósperas, demostración de la capacidad de trabajo y tesón - como los antiguos- que tienen los hijos de esta tierra.

Por ello, como uno de aquellos descendientes de los que en su día salieron, le propongo a la nueva Corporación Municipal que rotule con los nombres de algunos de aquellos pioneros las nuevas calles que el desarrollo de Guijuelo hacen nacer. Sería una bonita manera de recordar a aquellos hombres y mujeres que supieron engrandecer la tierra que les vio nacer y, al mismo tiempo, encandilar a sus descendientes en el amor y cariño hacia Guijuelo. Acaso no lo habéis comprobado en estas Fiestas con la llegada de tantas personas a sus tierras ancestrales. Sería la mejor manera de mantener vivo el recuerdo de tantos que dieron todo para engrandecer a la tierra que les vio nacer y sería la mejor manera de agradecerles el esfuerzo que tuvieron que realizar cuando las circunstancias eran bien distintas. Ser agradecidos es de bien nacido y no conozco a nadie de Guijuelo que no haya sido bien nacido.

Huelva, agosto de 1995
VICENTE PARRA ROLDÁN



LA FIESTA DE NUESTRA PATRONA

Un año más, la edición de este nuevo "Programa de Ferias y Fiestas" de Guijuelo 1995, nos da la oportunidad de acercarnos a todos, -a través de estas páginas-, para desearos de corazón que paséis unas felices fiestas en familia, con los amigos y

con todos los que estos días se acercan a nuestro pueblo con el afán de divertirse y participar en alguna de las variadas y sugerentes actividades programadas para estos días.

I. LA VIRGEN MARÍA EN EL CORAZÓN DE LA FIESTA

Como veníamos haciendo todos los años, desde la responsabilidad pastoral que se nos ha confiado en la Parroquia de Ntra. Sra. de la Asunción, queremos invitaros a todos a que pongáis en el "corazón de la Fiesta" la entrañable figura de la Virgen María. Ella es para los cristianos la verdadera "protagonista" de la Fiesta, Ella es la Patrona de nuestro templo parroquial, Ella es Nuestra Señora de la Asunción que «ASUNTA A LOS CIELOS, con su amor materno se cuida de los hermanos de su

Hijo, que todavía peregrinan y se hallan en peligros y ansiedad hasta que sean conducidos a la patria bienaventurada. Por este motivo, la Santísima Virgen es invocada en la Iglesia con títulos de Abogada, Auxiliadora, Socorro, Mediadora. (Constitución LUMEN GENTIUM, nº 62 del Concilio Vaticano II).

La celebración de la Solemnidad de la Asunción de la Virgen nos brinda una ocasión privilegiada para mirar a Aquella «que nos precede en la peregrinación de la fe»



Exclusivas

JOSÉ IGNACIO RODRÍGUEZ FUENTES

EQUIPAMIENTO HOMOLOGADO
PARA LA INDUSTRIA CÁRNICA

C/. Príncipe Felipe, 1 y
Filiberto Villalobos, 83
Teléf. y Fax 58 05 95
Teléf. Particular 58 00 20

GUIJUELO

roser



Depósitos
standar de
200 litros
de capacidad
Mod. Europa
para elevador
en acero
inoxidable
AISI 304



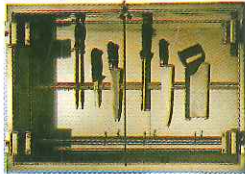
Lavamanos en acero
inoxidable de accionamiento
con la cadera, con válvula
mezcladora de agua fría
y caliente



Lavabotas de acero inoxidable
accionamiento a pedal
y con cepillo manual



Sumidero sífonico en acero inoxidable
de 250 x 250 mm.
Salida fondo con cesta filtro para
recogida de residuos sólidos



Armario en acero inoxidable para la esterilización
de cuchillos mediante rayos U.V.A.



Armario taquilla
en acero inoxidable
de 2 a 4 módulos con
puertas medias



Plásticos Fleta, S.A.



Recoge grasas
impresos
y anónimas

Pujolàs
MECÁNICAS

EMBUCHADORAS
SEMI-AUTOMÁTICAS
DE LOMOS Y
FORMADORA EMBOLADORA
DE JAMONES Y PALETAS

Tecnotrip



TRAMPAS RETRACCIÓN



ENVASADORAS



ENVASADORAS

ENVASADORAS AL VACÍO Y RETRÁCTIL
PANEL DIGITAL

Artilin

PINTURAS INSECTICIDAS FUNGICIDAS
Y ANTIÁCAROS
LAS PINTURAS ARTILIN NO DESPRENDEN
OLOR
NO CONTAMINAN, SOLO ACTUAN POR
CONTACTO LARGA DURACION
TOXICIDAD NULA
Informe 208-69 Laboratorio Instituto
Médico Legal de Paris



La humedad vencida!

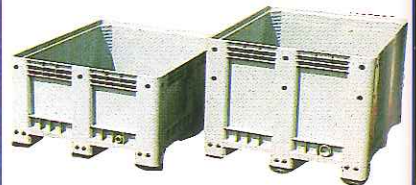
R4 Gilac



Extensa gama de palés para cajas



Cubetas
manutención



Contenedores de gran capacidad



Loseta
L 1200 x 600, 50 mm

Base rodante
Para cubetas
de 600 x 400 mm.



Elim
SERIGRAFIA



ruedas
J.FORT
Poliuretano, nylon, poliamida

Johnson
PROFESIONAL
S.C. JOHNSON PROFESSIONAL, S.A.

ETIQUETAJE Y EMBALAJE

Etiquetas adhesivas y vitolas plastificadas en papel antigrasa, precinto P.V.C. impreso, bolsas de vacío, poliamida, polipropileno, aluminio impresas y anónimas todas las medidas, flim paletizar, estirable para congelación, malla presentación, fundas para jamones y paletas, etc.

(L.G. nº 58) y que con maternal solicitud intercede por nosotros ante su Hijo. Todos los guijuelenses necesitamos presentar a la santísima Virgen las difíciles situaciones individuales, a fin de que, exponiéndolas a su Hijo, obtenga de él que las alivie y transforme. Pero le presentamos también las situaciones sociales y la misma "crisis laboral" que amenaza en el horizonte de algunas empresas de nuestro pueblo el futuro laboral de una buena parte de sus trabajadores. Todo esto lo queremos poner filialmente ante sus "ojos misericordiosos", repitiendo una vez más con fe y esperanza la antigua antifona mariana: *"Bajo tu protección nos acogemos, santa Madre de Dios. No deseches las súplicas que te dirigimos en nuestras necesidades; antes bien, líbranos siempre de todo peligro, oh Virgen gloriosa y bendita"*

II. LAS FIESTAS SIEMPRE SON UNA "NOVEDAD".

Somos conscientes de que a lo largo de estos días son muchos los sentimientos que afloran en nuestros corazones y en nuestros hogares. Las fiestas siempre despiertan en nosotros hermosos deseos: estar y vivir la alegría de la fiesta con la familia, con los amigos; compartir lo que somos y tenemos con los demás; olvidar lo que nos separa y disfrutar de todo aquello que nos une; vivir la hospitalidad con todos; romper con la -a veces- aburrida cotidianidad y estrenar la novedad de lo sorprendente, de lo gratuito, etc.

Para algunos, quizás los más mayores, estas fechas están teñidas de recuerdos y nostalgias del pasado (la memoria de seres queridos, acontecimientos y momentos vitales de nuestras biografías, etc.). Para otros, sin duda alguna los más jóvenes, las Ferias y Fiestas despiertan siempre el interés de la novedad y creatividad del presente donde el deporte, la diversión, los amigos/as, los buenos momentos que se viven en estos días son el espacio apropiado para manifestarse uno como es ¡Joven! Para todos, esperamos y deseamos que

estos días sean un tiempo propicio para expresar y vivir los valores siempre nuevos y novedosos que la Virgen María encarnó en su vida: la humildad, la sencillez, la alegría, la hospitalidad, la solicitud amorosa por todos los hombres.

III. UN REGALO DE LA VIRGEN DE LA ASUNCIÓN

En el Programa de Ferias y Fiestas de 1992 os dábamos a conocer la noticia de la inminente fundación de un Monasterio en la Sierra de Tonda. Desde aquel año hasta este han transcurrido tres años de lenta maduración y progresiva concreción del proyecto inicial.

Si Dios quiere, en torno a la fiesta de Santa Teresa de Jesús (15 de Octubre), las primeras seis hermanitas de Belén e hijas de la Virgen de la Asunción fundarán el segundo monasterio de esta familia monástica en España.

La presencia en la iglesia de esta "nueva familia monástica" nace de la fe en la ASUNCIÓN DE LA VIRGEN y, a pesar, que son de ayer (la primera comunidad monástica se constituyó en 1951), ya están presentes en diversos países. Hoy la familia monástica de Belén y de la Asunción de la Virgen cuenta con unos 400 miembros.

Confiemos a la tutela de Ntra. Sra. de la Asunción esta fundación y pidamos y colaboremos en la medida de nuestras posibilidades en su "puesta a punto".

Pongamos también, para terminar, la celebración de estas ferias y fiestas de Guijuelo 1995 bajo la atenta mirada de la Virgen para que no nos falte el "vino de la alegría" y lo podamos beber y compartir en un ambiente sano, jovial, alegre, entrañable y sincero.

¡Felices Fiestas a todos! Un abrazo fraternal de vuestros sacerdotes:

**HORACIO, JUANJO
Y ANTONIO**



EL EXPLORADOR®

Leonardo Nortes, s. a.

SAN JAVIER (MURCIA)

- Fábrica de pimentón
- Productos vegetales ultracongelados
- Ajo natural triturado sin conservantes ni colorantes, ni aditivos, exento de microorganismos, Pasteurizado, UHT.

Distribuidor para Salamanca, Ávila, Zamora y Valladolid:

MIGUEL MANZANO

Rey Juan Carlos I, 4 - Bajo 2

Teléfono y fax 58 10 79

37770 GUIJUELO (Salamanca)

CARTA A "PORRITAS DE GUIJUELO"

Querido y admirado Juan Carlos:

Hace unas noches, mientras trataba de calmar el calor que hace por estas tierras, cuando, sorpresivamente, me enteré de tu gran triunfo en la cercana Santa María del Berrocal, donde lograste tres orejas y la salida triunfal a hombros. Y esa información, Porritas, me satisfizo más por saber que, después de tantos pesares, sigues vivo en tu profesión que por los propios trofeos.

Desde la distancia he seguido tu carrera; son muchos los videos que tengo de tus actuaciones; han sido muchas las llamadas que nos hemos cruzado; numerosas las frases de satisfacción o de aliento y todo porque confío en ti y en tus ganas de ser torero, la profesión que, libremente, has elegido porque es tu verdadera vocación. el torero lo es por lo que lleva dentro, no por lo que quieran aportar-le desde fuera. La fuerza que le mueve es siempre interior, ha de brotar de sus más íntimas convicciones pues la fuerza que al torero llega

desde fuera se le puede acabar pronto o tambalearse ante las dificultades y sólo la que brota del interior de uno mismo puede fortalecerse cada vez más y hacerse firme. Y esto, Juan Carlos, tú lo sabes bien pues tú quieres ser torero, porque te lo pides tú mismo con esa fuerza que tiene tu corazón. Por eso, Porritas, sigue luchando, esforzándote, sacrificándote porque tú puedes llegar a ser figura del toreo es algo que no se puede aprender, sino que sale de uno mismo, es innato en la persona. Y estoy convencido de que tú llegarás a ser figura.

Ahora, de la mano de tu nuevo mentor, sacrificate para poder ver logradas tus ilusiones. Eres tú, y sólo tú, el que quiere ser torero. Por ello, desde la distancia, te pido que perseveres, que luches, que sueñes porque en ti mismo está la posibilidad de hacerte un héroe para tantos nuestros paisanos y amigos, especialmente para mi querido Juan "El Fenómeno", uno de tus más firmes defensores.

Un fuerte abrazo.

Huelva, Agosto de 1995

VICENTE PARRA ROLDÁN

OFIMÁTICA

JUANES Y CURTO S.L.

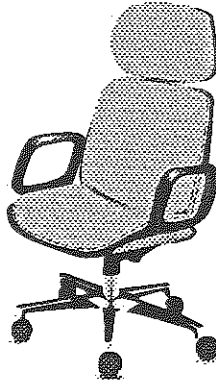
PASEO CARMELITAS, 30
Teléfs. 22 56 00 - 04
Fax 23 68 41
37007 SALAMANCA

CONCESIONARIO
EXCLUSIVO
PARA SALAMANCA
Y PROVINCIA



olivetti

TALLER OFICIAL



*Mobiliario de oficina
y colectividades*

Gaseosa

MOLINA

FÁBRICA DE BEBIDAS REFRESCANTES

DISTRIBUCIONES:



Schweppes.

Ctra de la Estación, 10
Teléfonos 40 18 29 - 40 16 07
Fax 40 42 83
37700 BÉJAR

TriNaranjus
SIN BUBBUJAS

CAMPILLO

Durante el verano en distintas localidades de la comarca se abre un pequeño paréntesis para dejar sitio a la celebración de las fiestas.

Los que trabajan se olvidan de preocupaciones y se dan un respiro, a los que estudian no les falta el tiempo para hacer un hueco y las tareas domésticas pueden esperar. Todo el mundo hace un alto en el camino y se prepara para disfrutar de estos días en compañía de familiares, vecinos, amigos y los que quieran acercarse hasta ellas, que también son muy bien recibidos. Ambiente festivo y todos juntos a disfrutar, que como dice la coletilla..., son una vez al año.

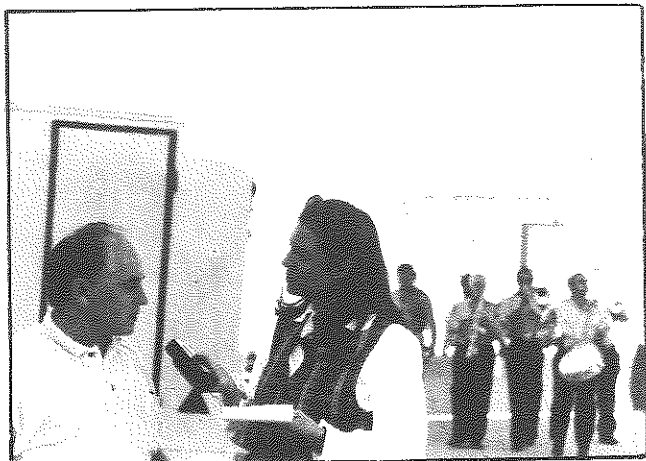
Salen a las calles de su localidad a vivir con intensidad sus festejos. Los programas al completo, repletos de actividades para todos los gustos y para todas las edades, nadie queda fuera, para que se diviertan desde los mayores hasta los más pequeños. Se canta, se baila, se brinda..., mucho colorido, derroche de ganas y alegría que no falten, estos son ingredientes esenciales en las fiestas.

Verbenas, charangas que animan la vida de la localidad, que durante estos días deja atrás la rutina para vestirse con sus mejores galas. En esta vorágine de gran ambientación se dan cita la música, el chateo, la charla, la reunión y, en definitiva, la amistad.

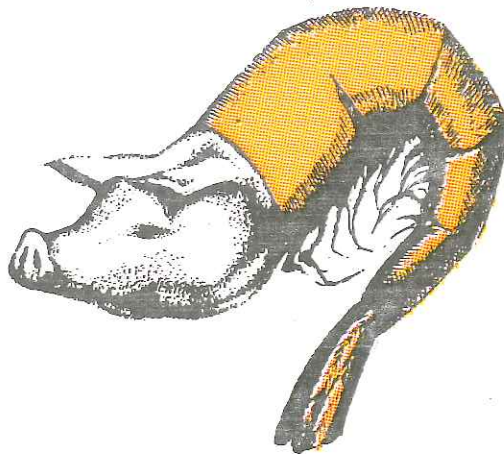
Tanto, tanto hablar de fiesta que les animan a uno a querer participar de lo que se pinta divertido. En este caso, nos acercamos a Campillo de Salvatierra, en el que los días 14, 15 y 16 de julio se celebraron los actos en honor a Nuestra Señora del Carmen.

Mucha animación en las calles a cargo de la Charanga "Los Cuberos" que a ritmo de pasodobles, rumba y un amplio repertorio compuesto por variedad de canciones arrancaban los pasos bailones de los presentes.

Estuvimos charlando con el alcalde



El mejor marisco de pocilga







Restaurante

BARBACOA LA AMISTAD

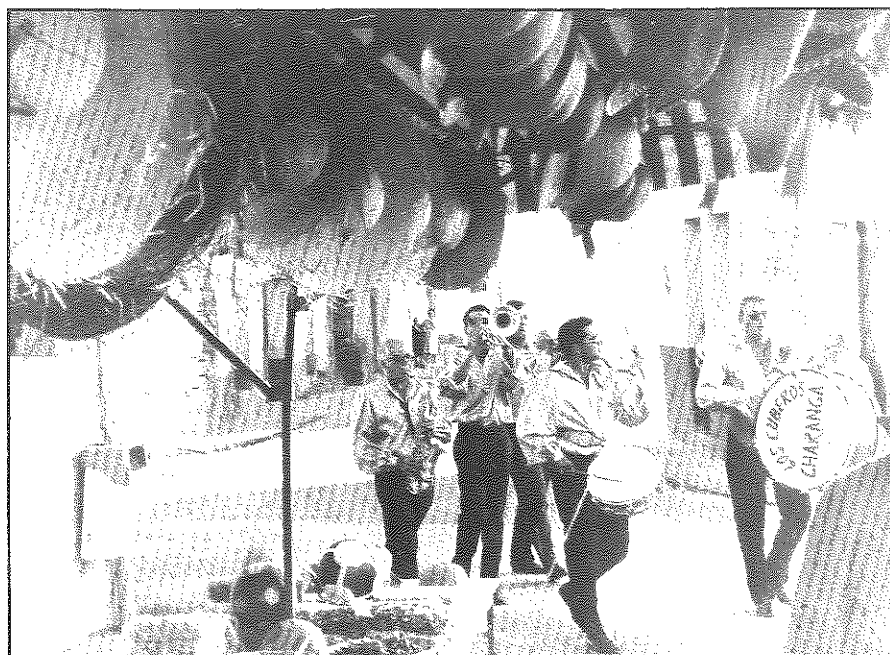


¡Visítenos el día de la matanza!

Especialidades:

-  Jamón ibérico de bellota
-  Lomo ibérico
-  Carnes a la brasa
-  Comidas caseras

Teso de la Feria, 26
Teléfonos 58 04 02 y 58 04 72
GUIJUELO (Salamanca)



de la localidad, un simpático Isaías Hernández que nos recibió, hay que decirlo, de mil amores. Nos informó de los actos que tendrían lugar el fin de semana. Para comenzar, el viernes por la noche una verbena animada por la orquesta "Montes Blancos" que se prolongaría, nada menos, hasta las cuatro de la madrugada. El encargado del pregón de este año Manolo Díaz, cantautor del mismo pueblo. La fiesta principal quedaba reservada para el sábado, el mejor día debido a la afluencia. Y el domingo la clausura de las celebraciones con una chocolatada para todo el mundo.

Isaías Hernández me resumió el sentido y el espíritu de las fiestas de la

siguiente manera: "Hay mucha alegría, mucho entusiasmo y las hemos hecho de todo corazón".

Con esta invitación no hay quien se resista y así se explica que comentara el alcalde que se esperaba mucha asistencia.

TERESA P. GALLEG0



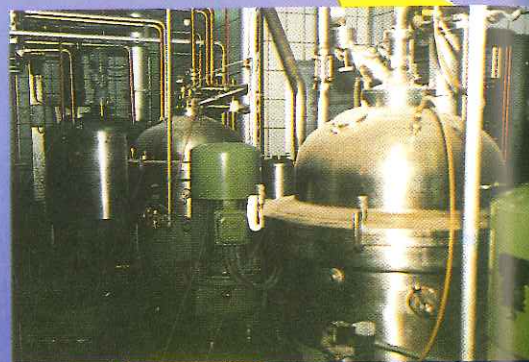
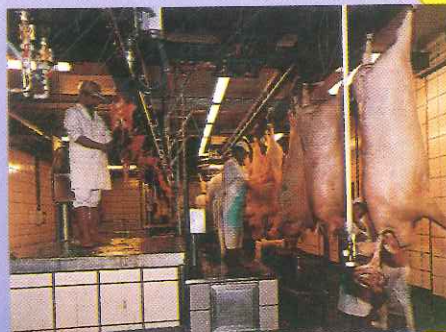
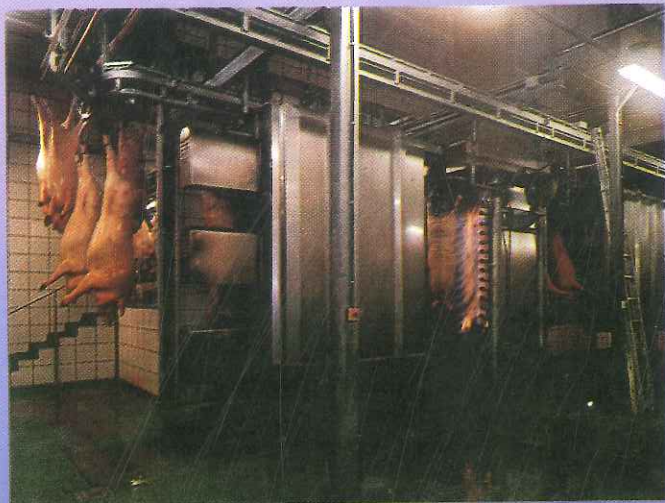
MA G UISA

Matadero Guijuelo, s.a.

INDUSTRIA CÁRNICA
HOMOLOGADA



Apartado de Correos, 2 — Filiberto Villalobos, 2
Teléfs. 58 01 54 - 58 07 40 — Fax. 58 17 76
GUIJUELO (Salamanca) España



- ✿ MATADERO DE PORCIN
- ✿ SALA DE DESPIECE
- ✿ FUNDICIÓN DE GRASA

INDUSTRIA HOMOLOGADA

R.D.G.S. n.º 103233/ SA

R.I.A. n.º 37/ 40555



MA G UISA
Matadero Guijuelo, s.a.

Mirando hacia Europa

ENTREVISTA A LAS DAMAS DE LAS FIESTAS 1995

En la tarde del viernes día 14 de julio nos quisimos acercar hasta Guijuelo para conocer y entrevistar a las que serán las damas de las fiestas 1995, que se iniciarán el 12 de Agosto y se alargarán hasta el día 20.



Concretamente charlamos con tres de las cinco chicas que serán las damas. Jovencitas, simpáticas pero tímidas, un tanto sorprendidas ya que habían tenido conocimiento de la noticia hacía bien poquito. Chicas guapas y con chispa de 16 y 17 años. Conversamos exactamente con Sandra Moríñigo Hernández, apellido que dio pie a alguna que otra confusión debida a la pronunciación pero que sirvió al mismo tiempo para romper

el hielo, Esther Herrera Diego y María Redondo Sánchez. Las otras dos son Cristina González y María Joaqui González.

Reunidas en un bar de Guijuelo, sentadas alrededor de una mesa charlamos tomando un refresco. Curioso, las tres bebieron agua. Estas chicas que se cuidan mucho, ya se sabe el verano..., el bañador o el ser dama de las fiestas parece que obliga.

Al principio se mostraron algo tímidas pero según transcurría la conversación transmitían gran entusiasmo, orgullosas de su nombramiento. Las tres casi al unísono confesaron estar muy contentas e ilusionadas aunque tanto la noticia como nuestra visita les pilló de sorpresa, no esperaban ninguna de las dos cosas.

Cinco jóvenes damas de las cuales finalmente se escogerá a la reina de las fiestas. Entre las cinco existe amistad desde hace tiempo y, concretamente tanto Sandra, como Esther y también María, compañeras de clase durante el curso. Por cierto, chicas estudiosas sin problemas para aprobar las asignaturas. Así da gusto, muy buen tino en la elección, además de guapas y simpáticas, inteligentes. Lo cierto es que estos rasgos son un gran reclamo para los vecinos de las distintas localidades que se acercan a las

Santos Martín Julián y J. G., C. B.

FUNERARIA Y VELATORIOS "LA SOLEDAD"
SERVICIO PERMANENTE

- Funeraria La Soledad de Guijuelo, les ofrece sus nuevas y modernas instalaciones de Velatorios Privados.
- Traslados nacionales y no olvide los traslados desde Salamanca a cualquier localidad.
- Nos encargamos de todo.

PREVENTIVA, S. A.
SEGUROS - DECESOS

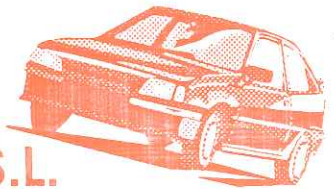
 **58 02 41**

Carretera de Campillo, 10

37770 GUIJUELO (Salamanca)

AUTOMÓVILES

G. LLAMAS S.L.



A SU SERVICIO EN GUIJUELO
C/. Nueva Iglesia, 2 - Teléf. 58 12 85

- Vehículos de ocasión seminuevos
- Todas las marcas y modelos **GARANTIZADOS**
- Vehículos industriales adaptados a las necesidades de su negocio

¡VISÍTENOS!

fiestas.

Ellas serán destacadas relaciones públicas en activo, la cara guapa de Guijuelo y, en definitiva, el centro de atención pero todavía, según nos confesaron, no tenían conciencia de ello "ahora no pensamos en eso". Lo que sí tienen muy claro y las tres lo declararon como principal objetivo es PASARLO MUY BIEN. En esto insistieron y ciertamente no se les puede culpar por ello, todo lo contrario. Si las damas lo pasan bien es un síntoma excelente de las fiestas a las cuales representan. Esta será su principal misión y la desempeñarán con mucho gusto. Todavía no conocían exactamente qué tipo de actividades serán las que llevarán a cabo durante la celebración de los festejos, pero no es difícil intuir que la asistencia a determinados actos será su función primordial. Misa, toros y, por supuesto, el día 14 a la plaza, día y momento importantes por ser la fecha en la que se elige a la reina.

Estarán contentas, nerviosas, ilusionadas y, por supuesto, guapetonas. Ya para la ocasión todo lujo de detalles, incluidos unos preciosos vestidos o trajes de noche para todas ellas. Acerca del vestuario, el orgullo pero también la preocupación de ir de charra a misa. La razón es fácil de adivinar, nos podemos imaginar la tempe-

ratura de un termómetro en una fecha como la del 15 de agosto, sol de justicia así que resultará incómodo vestir este tipo de traje. Según lo comentábamos las tres resoplaban al mismo tiempo y mostraban graciosamente algo de resignación. Piensan/dicen tomárselo con paciencia e intentar, insistieron de nuevo, pasárselo muy bien.

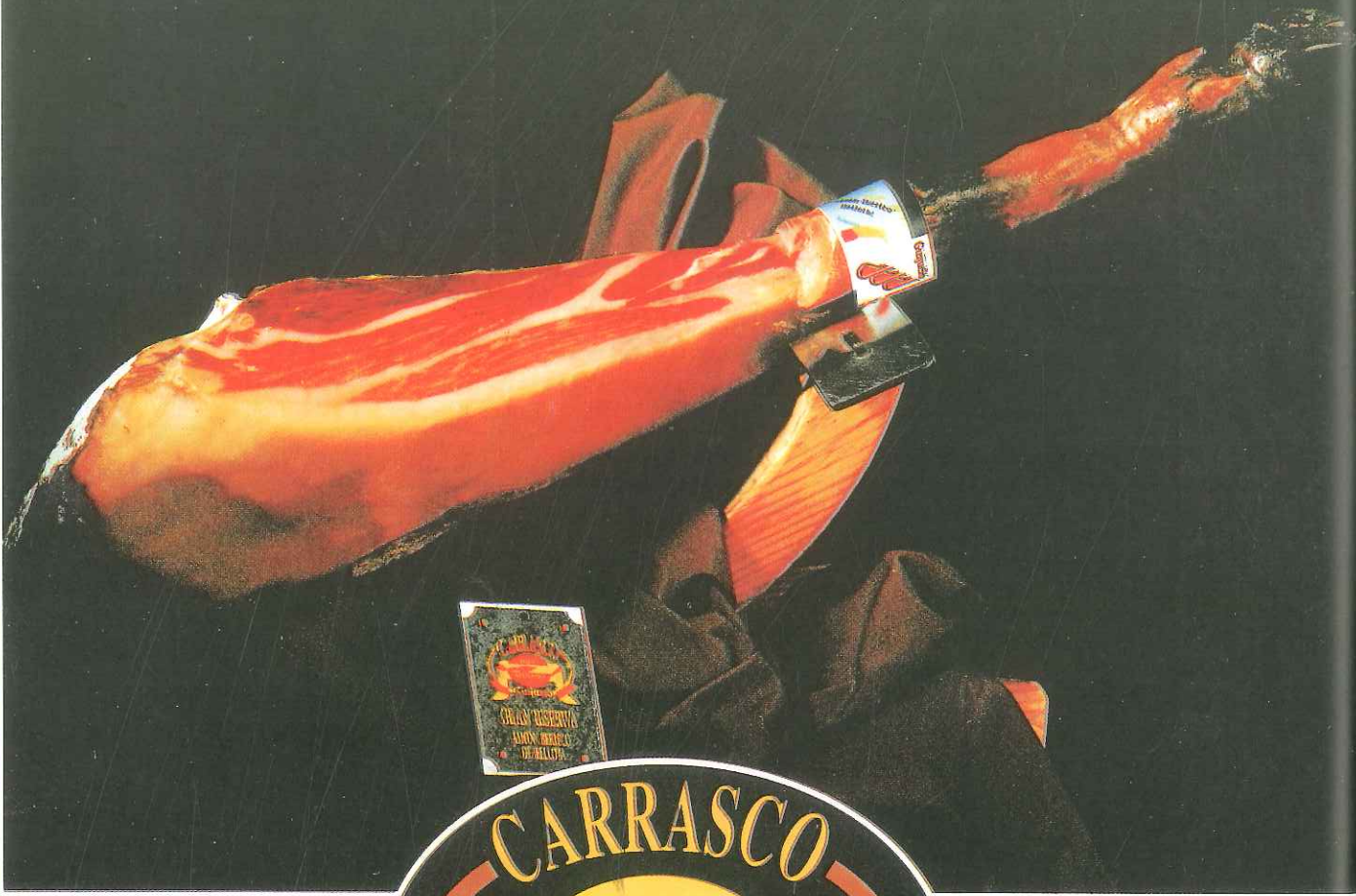
Ante la pregunta casi obligada de qué es lo que ellas esperan en las fiestas, la respuesta estrella y conjunta de las tres fue rotunda y aplastante: PASARLO MUY BIEN. Queda más que claro, aunque confesaron finalmente que estas fiestas serán más especiales de lo normal.

Por último, las felicitamos y les deseamos mucho éxito y ellas terminaron invitándonos con muchas ganas a acercarnos a Guijuelo a disfrutar de sus festejos. Según ellas, un buen reclamo comercial, "que venga el que quiera, quedan todos invitados, hay mucha marcha y lo pueden pasar muy bien".

Posteriormente, hablamos con Cristina y Mari Joaqui, las dos damas que faltaban en la entrevista y se mostraron de acuerdo en todo lo que habían comentado sus compañeras.

Aquí recogemos el mensaje.

TERESA P. GALLEG0



CARRASCO
HIJO DE ATANASIO
GUIJUELO



FOLKLORE Y PIZZA

Eran las 10,30 de la noche del 11 de julio, un poco más tarde de lo previsto, dando los últimos toques para que no se olvidara nada, pues esto era una aventura hacia lo desconocido.

Larga noche fue la primera, pero tertulias por aquí, premisas, avisos y una cabezadita o una parada para estirar las piernas, y algo más, hasta que en tierras catalanas vimos amanecer y un buen desayuno reanimó nuestros cuerpos.

En el día que entrábamos me enteré de que estábamos de cumpleaños, Marina cumplía quince, felicidades y, cómo no, ¡cumpleaños feliz...! Pero carretera y manta, bueno, mejor dicho: carretera y música. En poco tiempo nos adentramos en Francia, el calor iba en aumento y había que

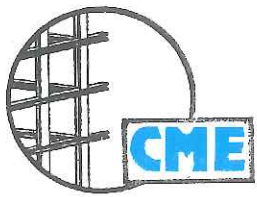
pensar en parar un ratito para cambiar de postura y el asiento de la butaca por el césped de los jardines, la ducha, etc., todo ello con el bocata en mano dándole a la tortilla y al jamón.

Había que reanudar el viaje, porque nos esperaba el hotel Panorama en San Remo, y teníamos previsto llegar a las ocho de la tarde. Ya desde que pasamos Niza, en plena Costa Azul, el viaje tomó un nuevo encanto, ¡qué vistas!, ¡qué pueblecitos en la costa tan bonitos!, se oía en el autocar, ¡mira, mira!, ¡oh, oh!, ¡hala, qué precioso!

Parecía mentira, pero eran las ocho en punto, y estábamos entrando en San Remo, situado en la costa con un enclave idílico, escalonado por el terreno, dando belleza y a la vez utilizando tales escalones para los viveros de flores aromáticas, porque esta zona se llama la Rivera de las flores y son afamados sus perfumes.

Al día siguiente, día 13, llegamos a Pisa al mediodía, ciudad recogida donde, como todo lo importante está juntito, el grupo no se dispersó mucho: unos a la catedral, otros al baptisterio y, por supuesto, la típica foto sujetando la torre inclinada, que ahora está cercada y no puedes subir por ella, desde donde tiene una vista preciosa.

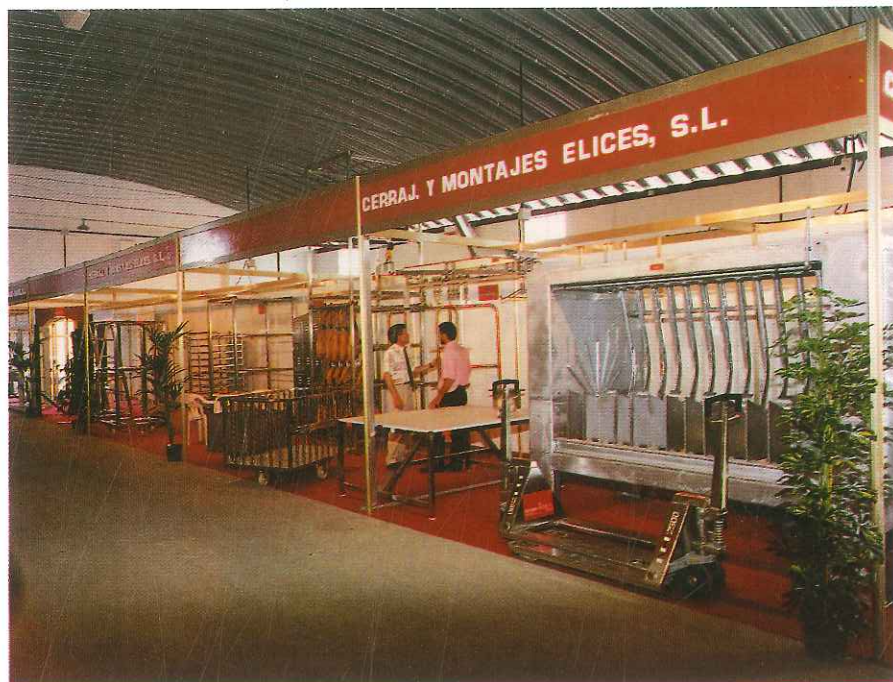
El punto de reunión para comer nos congregó alrededor de dos hermosos y riquísimos hornazos, "bocatas" que el grupo "El Torreón" suele llevar consigo cada vez que sale de su entorno salmantino, quizás por eso del amor al terruño o porque cuanto



CME Cerrajería y Montajes Elices, S.L.

Ctra. de Valdelacasa, 13
Teléf. (923) 58 03 39
Fax (923) 58 16 85

37770 **GUIJUELO**
(Salamanca)



Nuestro stand en la VII edición de la Feria de Guijuelo

• *Palés de acero inoxidable para la industria cárnica*



• *Montaje de sala de despiece y mataderos*



• *Carpintería de aluminio*

más te alejas más rico sabe. Pues sí señor, con dos grandes hornazos comimos los 44 del grupo, además de los dos chóferes, regados con un buen Rivera del Duero.

Otra vez a la autopista que todavía faltaban bastantes kilómetros para llegar a Ausonia. Y volvía a hacer mucho calor, aunque a media tarde se enfadaron unas nubes y nos cayó una tormenta italiana; sirvió para refrescar el autocar y también, a nosotros, para apaciguar la calorina. En el cruce de Casino se desvía a la derecha la carretera que lleva a Ausonia, allí estaba esperándonos Pasquale con otros tres miembros del grupo "Madonna del Piano", y eran casi las 10 de la noche, pero sólo tardamos unos 15 minutos.

Reparto de habitaciones en el antiguo Colegio Maternal que nos hemos alojado. En una habitación todos los chiquitines, con Cristina, de 7 años, benjamina y capitana del grupo. Rápido a cenar para salir a dar una vuelta y echar una primera mirada a Ausonia, aunque ya era demasiado tarde y tan sólo encontramos a un grupo de jóvenes en una de sus plazas.

La temperatura muy agradable, tertulia en la escalera de la entrada y a la cama.

Ausonia está enclavada en una colina que remata un castillo medieval en la cúspide, todas las casitas iguales y del mismo color, con calles angostas y rincones con arcos de unión, como ocurre en los típicos pueblos italianos. Y en nuestro primer día la mañana fue ocupada en darnos un baño y

tomar el sol en la playa, donde, por cierto, disfrutamos muchísimo.

En la verbena de la plaza dedicaron un pasodoble para el grupo español y la gente joven no dejaba de hacer amistades.

En la tarde del sábado tenía lugar nuestra primera actuación, así que desde las cuatro empezó el ir y venir por las salas del colegio. Unas: oye, ¿me peinas?, voy a planchar la saya, otras: ¿me pones el mantón? ...

Se oía en el ambiente que estábamos algo nerviosos, pero todo controlado porque allí todos ayudaban para ser puntuales y que no fallase nada y, cuando digo todos, me refiero también a los nos acompañan pero que no bailan.

Alrededor de las 7 fue el encuentro de grupos para comenzar el desfile, unos de Hungría, otros de Bolivia y otros tres italianos. La R.T.I., se interesó sobre nuestro traje haciéndonos un pequeño reportaje y la correspondiente extrañeza de que sólo bailamos con un instrumentalista, mientras ellos llevan 6 ó 7 como mínimo.

De verdad, yo estaba emocionada, porque veía a "El Torreón", fenome-



TALLERES SALMANTINO



C. B.

SERVICIO

GRUA Y

PLATAFORMA

Servicio completo del automóvil

Exposición, Reparación y
Venta de Vehículos



Ctra. de Valdelacasa, 2
Telfs. 58 02 03 y 58 18 84
GUIJUELO



D.R.S. S.L.
DISTRIBUCIONES REUNIDAS SALAMANCA

EQUIPAMIENTO PARA LA INDUSTRIA CÁRNICA
FABRICACIÓN SEGÚN NORMAS DE HOMOLOGACIÓN
CONSTRUCCIONES EN ACERO INOXIDABLE

Filiberto Villalobos, 145
Teléfono y Fax 58 17 77 • 37770 GUIJUELO (Salamanca)

nalmente desfilando: primero iba Alberto con Pepi y Eva llevando nuestro estandarte y la bandera de Castilla y León. Luego iban las mujeres de matanza con baños y cestas que portaban todo lo necesario para hacer nuestros chorizos, cerrando este sector llevábamos el varal lleno de nuestros productos. Seguía el grupo de 8 hombres y 8 mujeres y, como broche final, una enorme bandera española agarrada en sus esquinas por 4 mujeres.

Saludos y felicitaciones del presentador para el grupo español, recordando en público su estancia entre nosotros.

Fuimos el cuarto grupo en bailar, todo salió como estaba previsto, tan sólo me acuerdo de que hacía mucho calor y Tere se nos mareaba, pero con Inés (la madre del tamborilero) experta en temas médicos, enseguida se reanimó.

Cada grupo teníamos un máximo de media hora para la actuación, y, al terminar, ... ¡pizza para cenar!

El domingo, unos a la playa, otros a la ciudad, pero, eso sí, a la una había que comer, porque ese día teníamos dos actuaciones en distintos lugares: terminar en un sitio y con autocar en marcha, hacia un segundo lugar, lo cual no lo había desarrollado nunca antes "El Torreón".

La verdad es que hoy, recordándolo, hay que reconocer que fue encantador, porque la llegada a Castelforte impresionaba. Una ciudad grande, bonita y llena de gente haciendo pasillos

para ver el desfile: éramos ocho grupos, interpretábamos bailes en los lugares estratégicos, dando cada país muestra de lo suyo. "El Torreón" tenía clara identificación porque, como he dicho, nuestra bandera, que cerraba el grupo, hacía decir a la gente: "¡Oh, España!".



Día ajetreado, porque aún en el desfile, se oía al presentador hablar de "El Torreón" de Guijuelo (Salamanca), pero no sabíamos de qué se trataba, hasta que nos llegó el aviso del presidente del Festival de que se estaba anunciando nuestra actuación, o sea, éramos los primeros. Había una razón, ya que al terminar, había que "salir pitando" hacia Gallucio (Galucho), otro de los encantadores pueblos de la región del Lazio, con empíricutada carretera y sendas curvas a derecha e izquierda.

Pero en Casteldeforte el gentío era inmenso, para presenciar el festival, me contaron que este festival atrae a muchos gustosos y amantes del folklore, no sólo para disfrutar con lo que allí se representa sino para toma de contactos, intercambios de direccio-



*El sabor de siempre
con tecnología
de Futuro.*



LABORATORIOS

**LA
CAMPANA[®]**

FORMULAS COMPLETAS PARA EMBUTIDOS

nes y dejar casi apalabrado muchos de los grupos para el año siguiente, como es el caso de "El Torreón".

Creo, con modestia y sabiendo reconocer lo que está bien de lo que está mal, que este día bailamos mejor que el anterior, o quizás eso me pareció a mí. Sin nervios, sin dudas, con ganas de hacerlo y, a la vez, disfrutando. El fandango "la mujer del seronero" abrió el acto, donde no quiero ni contaros la espectacularidad que causan nuestros pañuelos de ramo, con esa vistosidad y elegancia que a la gente le encanta. Siguió la charrada, con los trajes de matanza y todo el desarrollo que ésta requiere; después la jota de Villavieja, dando paso al "baile de la matanza", los "tresbolillos" y, claro está, nuestra danza de matanza, entrechocando las tapaderas, cerrando con "la botella".

Todos ellos bailes representativos y alusivos a nuestra tierra, a nuestra industria y algún "¡Viva Salamanca!" que se escapaba. Había que dejar señas de identidad propia.

Si en Casteldeforte bailamos los primeros, en Gallucio lo hicimos los últimos; claro que todo estaba preparado, había que darnos tiempo a reponer fuerzas con un poco de "panino" (pizza) y llegar con el tiempo justito porque nos estaban esperando. Cada uno a su sitio, y dispuestos a desarrollar nuestra actuación, que salió "bordada".

¡Ah!, se me olvidaba comentaros que estuvimos de santo, la Virgen del Carmen; felicitaciones a Carmen, sin olvidar a la otra Carmen que dejamos



en Guijuelo reponiéndose de su operación, dedicándoles una de nuestras cancioncillas.

A partir del lunes 18, el grupo "El Torreón" tenía "los deberes hechos" y ahora empezaba a hacer turismo propiamente dicho.

Así que nos fuimos dirección Nápoles, para visitar Pompeya; algo digno de conocer y ver "in situ" la tragedia que produjo el Vesubio.

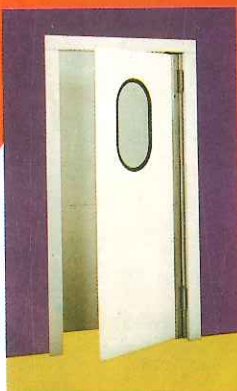
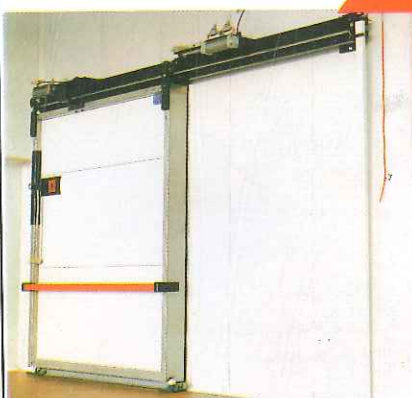
Visitamos la fábrica de camafeos conociendo el proceso de realización y montaje. Y dando un giro a la derecha nos fuimos a Sorrento, ciudad pesquera, turística y situada en unos acantilados de corte brusco, ofreciendo cada uno de ellos unas bellas panorámicas, a cual más bonita.

Era la última noche en Ausonia y había que partir de cero otra vez, por lo tanto, hacer maletas, despedidas, etc. ..., y, por la mañana, a Roma, lugar de encuentro y punto de llegada. La Plaza de San Pedro en la Ciudad del Vaticano, yendo vestidos mínimamente decentes para que no fuéramos rechazados a la entrada y poder ver una de "las piedades" de



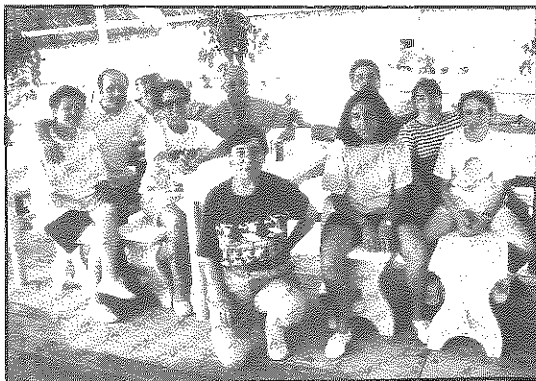
TANÉ
HERMETIC
S.L.

✉ apt. cor. 132 - 17800 OLOT (Girona)
☎ (972) 29 09 77 - Fax. (972) 29 05 02
ctra. Comarcal 153 Olot/Camprodon km 64
17813 LA VALL DE BIANYA (Girona) SPAIN



Puertas Herméticas Correderas - Pivotantes - Doble acción - Servicios ...

Calidad y Tecnología



Miguel Angel, el sarcófago de San Pedro, subir arribita, arribita de la cúpula; continuando con el arco de Tito, el de Constantino, la columna de Trajano, la Fontana de Trevi (moneda sí, moneda no), la plaza de España, tan bonita ella, que, sin embargo, no pudimos saborear ni sentarnos en sus escalones, porque estaba ocupada por focos y columnas musicales para el ensayo de un pase de modelos (Armani, Valentino, Cacharel...), el Coliseo, el Foro Romano, la isla Tiberina, etc.; ya que en Roma la grandiosidad "salta a la vista".

"Piano, piano" como diría un buen italiano, nos fuimos a dormir a Florencia, para que nada más despertar empezáramos a "emborracharnos" de arte, de sabiduría, de cultura y de todo lo que, aún sin saberlo expresar, Florencia te ofrece.

Con Franchesco, nuestro guía florentino, encantador y dicharachero, fuimos "avanti" sin perder ni un minuto, a observar las siete colinas de la ciudad y el David de Miguel Angel, la catedral, el baptisterio, la plaza de la Señoría, el rapto de las Sabinas...; y

ya desde el Puente Vechio (viejo) salió el autocar camino de Nimes, donde pasaríamos nuestra última noche en ruta.

Pasada la frontera italiana y ya en Nimes, vimos otro "Coliseo" que en la actualidad funciona como plaza de toros.

También nos detuvimos en Niza, ciudad adinerada, elegante y elíptica por excelencia.

Después, ya sólo quedaban kilómetros y kilómetros de autopista, con chistes, canciones y música que unen y amenizan el camino.

Viaje que no puede decirse irreplicable, pero sí inolvidable, por todos sus momentos vividos cada día, creo, al máximo o, como dice la jerga joven en el mejor sentido, "a tope".



INÉS MARY



Carnes y Productos Cárnicos con Denominación

Carnes y productos cárnicos con Denominación

Los suscriptores, anunciantes y colaboradores de EUROCARNE, recibirán gratuitamente un ejemplar de este interesante monográfico

Si durante el próximo mes no lo han recibido, les rogamos que nos lo comuniquen para proceder a un nuevo envío.

Los nuevos suscriptores de EUROCARNE que formalicen su suscripción hasta finales del presente año, también lo recibirán de forma gratuita.

Para otras personas interesadas en su recepción deberán cumplimentar el boletín de pedido

Carnes y Productos Cárnicos con Denominación

Índice

• **Presentaciones:**

- Regina Revilla, Secretaria General de Alimentación del MAPA
- Isaías García Monge, Consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León
- Begoña Nieto, Subdirectora General del INDO

• **Denominaciones de Origen y Específicas**

- D.O. "Jamón de Teruel"
- D.O. "Guijuelo"
- D.O. "Dehesa de Extremadura"
- D.E. "Sobrassada de Mallorca"
- D.E. "Cecina de León"
- D.E. "Carne de Ávila"
- D.E. "Carne de Morucha de Salamanca"
- D.E. "Ternasco de Aragón"
- D.E. "Pollo y Capón del Prat"

• **Reproducción de todas las denominaciones en inglés, conservando el mismo orden y estructura**

• **Relación de empresas**

Boletín de Pedido

Rogamos nos envíe ejemplares del libro *Carnes y Productos Cárnicos con Denominación*, al precio de 2.600 pesetas /ejemplar (IVA y gastos de envío incluidos).

Deseo recibir gratuitamente el libro *Carnes y Productos Cárnicos con Denominación*, suscribiéndome a la revista EUROCARNE por:

Un año, 11.000 pts. (10 números) Dos años, 20.000 pts. (20 números)

Nombre y apellidos: CIF*:

Empresa: NIF*:

Dirección:

Población: CP:

Teléfono: Fax:

Forma de pago:

Reembolso (más gastos de envío)

Talón nominativo a Estrategias Alimentarias, SL

Domiciliación bancaria: Banco:

CCC:

Firma del titular

* Es imprescindible para poder cursar este pedido.

Recorte y envíe este boletín a: Revista EUROCARNE, Estrategias Alimentarias, SL.
Avda. de Betanzos, 89, 1ºD. 28034 Madrid. Tel.: (91) 378 09 22. Fax: (91) 378 07 11.



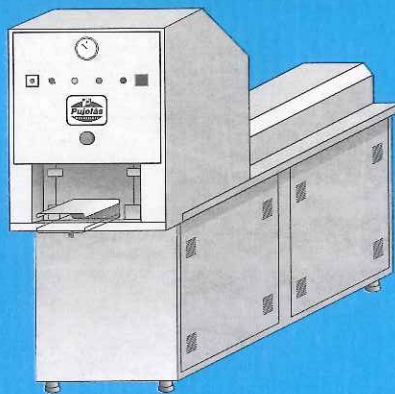
Pujolàs

MECÀNIQUES

*Joven por su tecnología,
grande por su experiencia*



RENSA FORMADORA DE JAMONES POSTSALADOS
IPO SERRANO (SISTEMA EMBOLAR Y LIMONAR)
FE-3000



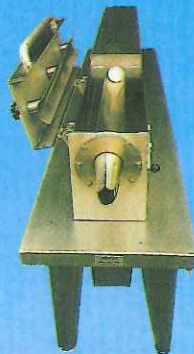
PRENSA FORMADORA DE JAMONES CURADOS
DESHUESADOS (SISTEMA RECTANGULAR PARA
LONCHEAR CON MERMA 0)
PF-4000



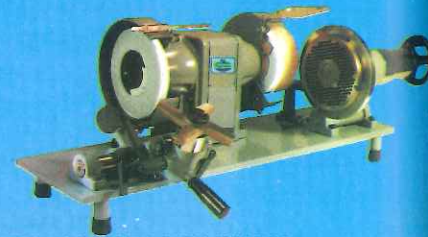
PRENSA FORMADORA DE JAMONES
CURADOS DESHUESADOS
PF-2000



EMBUCHADORAS
AUTOMÁTICAS DE LOMOS
CURADOS Y COCIDOS
EPA-250



EMBUCHADORAS
SEMI-AUTOMÁTICAS
DE LOMOS CURADOS
Y COCIDOS
EPM-200



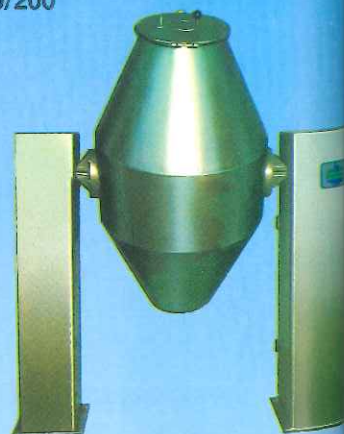
RECTIFICADORA PARA PLACAS
Y CUCHILLAS DE PICADORA
RCP-70/200



GUILLOTINA
NEUMÁTICA
PARA CORTAR
PRODUCTOS
CURADOS
SIN HUESO
PNG-300

Desde sus inicios Mecàniques Pujolàs, a través de su departamento técnico, ha evolucionado constantemente a la investigación tecnológica y desarrollo de nuevas máquinas ofreciendo mayor rentabilidad, mejores prestaciones y facilidad de utilización, siempre con la calidad y servicio que merecen sus clientes. Su especialización y experiencia técnica en el embuchado de lomos y prensado del jamón curado, la convierten en una empresa con futuro, preparada para cumplir las exigencias del sector cárnico de los mercados nacional y exterior.

Mecàniques Pujolàs, s.c.
Oficinas: C/ Perú, 10 • Taller: C/ Nicaragua, s/n.
Tel. (972) 26 92 78 Fax (972) 26 62 76
17800 OLOT (Girona) SPAIN



MEZCLADOR DE ADITIVOS
PME-150

Talleres

MARTÍNEZ B.

CHAPA Y PINTURA

SERVICIO OFICIAL



- Exposición y venta de todos los modelos de automóviles
- Recambios originales
- Servicio completo de reparaciones
- Instalaciones de aire acondicionado para turismos

Servicio permanente de grúa y grúa plataforma



CARRETERA GENERAL



58 04 05

37770 GUIJUELO

LOS TRIBUTOS INEVITABLES

¿A quién no le gustaría pagar menos impuestos? ¿Cómo pagar menos?... Sinceramente no existen fórmulas mágicas. El mejor sistema que existe para luchar contra la presión fiscal es más simple de lo que se pueda imaginar, sencillamente consiste en estar bien organizado, esta organización en una empresa es, además, absolutamente necesaria. Todo ello comienza con una buena gestión y administración que debe incluir cuando y cuanto hay que pagar. Con esto y el consejo de un buen profesional que le informe del contenido de las normas tributarias, tanto en el sentido que no pague más de lo que está obligado, como en el de que tampoco caiga en errores o incumplimientos es suficiente.

Como seguramente, usted está en manos de un buen asesor fiscal, en vez de enumerar las posibilidades que existen para desgravar y deducir impuestos, lo que seguramente sería amplio y aburrido, me gustaría a continuación reseñar simplemente algunos apuntes que pudieran ser de su interés. Trataremos de descifrar cómo serán los nuevos impuestos y los criterios que esperamos se van a seguir en el futuro en esta materia, saber qué se avecina y cuánto y cómo vamos a pagar. Nos anima seguir esta línea que en un espacio breve de tiempo entrarán en vigor dos disposiciones que se nos antojan totalmente fundamentales en el ordenamiento tributario: La Ley General Tributaria y el Impuesto sobre Sociedades.

Con este objetivo comentamos a continuación los temas que consideramos más actuales:

LÍMITES DEL DELITO FISCAL:

Según se desprende de los últimos debates parlamentarios para que en el futuro exista delito fiscal, no sólo se eleva la cantidad defraudada a quince millones de pesetas, sino que, además, será necesario que esta cantidad sea superior al veinte por ciento de la cuota líquida, es decir, que usted no cometería delito si hubiese dejado sin declarar veinte millones de pesetas en su impuesto sobre la renta, siempre y cuando tuviera que pagar más de cien. Tampoco parece que existirá delito en el supuesto de que se regularice voluntariamente la situación con Hacienda sin haber existido previos requerimientos. Esto ha sido interpretado por algunos sectores como una amnistía encubierta.

INSPECCIONES:

Esperemos que usted no sea uno de los 80.000 contribuyentes que Hacienda espera inspeccionar durante el año 1995, porque aunque no me cabe ninguna duda de que usted lo declara todo y bien, más vale tener a Hacienda lo más lejos posible. Otras cifras que pudieran ser interesantes son las siguientes: la deuda tributaria a que dio lugar la actuación inspectora durante el año 93 alcanza los 400.000 millones, y en el 94 ha estado próxima al medio billón de pesetas. Los expedientes por delito fiscal fueron 214 en el año 93 y en lo que ha transcurrido del 95 han alcanzado los 300, un cincuenta por ciento más que en el 94.



JUAN LUIS GARCÍA HERNÁNDEZ

Ctra. de Fuenterroble, 11 • Apartado 5

Teléf. 580399

37770 GUIJUELO (Salamanca)

MADERAS - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
SANEAMIENTOS - GRIFERÍAS - PAVIMENTOS

Roca

PORCELANOSA®

Cerámicas
MAFAZZI

SALONI
CERAMICA

VENIS

VIVES
azulejos y gres

Servicio y Calidad

... en la fabricación de sus etiquetas

en

ELIM
SERIGRAFIA

Avda. Lasalle, 200 Nave 1

37008 SALAMANCA

Tlfno. (923) 26 26 27

- * Fábrica de etiquetas y adhesivos
- * Tarjetas en plástico
- * Impresión y barnizado en UV
- * Serigrafía artística
- * Estampación Textil
- * Etiquetas homologadas para alimentación
- * Complementos para el etiquetado
- * Cucuruchos goteros para jamones

Representante en Guijuelo: Exclusivas Tito
Tlfno. 58 05 95

EL PP. Y LOS IMPUESTOS:

Ya que todas las encuestas parecen coincidir en cuanto a que el próximo gobierno de España será del Partido Popular, indicaremos a continuación cuáles son las medidas que este partido ha anunciado o propuesto:

- Disminución del impuesto sobre la Renta reduciendo los tramos de la tarifa. Los beneficios empresariales tributarán por tipos equivalentes a los del Impuesto sobre Sociedades.

- Posibilidad de deducir el I.V.A. no cobrado una vez que hayan transcurrido dos años. En la actualidad esto únicamente es posible en el supuesto de que el deudor se encuentre en quiebra o suspensión de pagos, o anulación de operaciones.

- Posibilidad de actualizar los balances en el Impuesto sobre Sociedades.

- Establecer en treinta millones de pesetas la cifra a partir de la cual hay que pagar el Impuesto sobre el Patrimonio.

- Rebaja en las transmisiones de

empresas a fin de facilitar la continuidad de las mismas.

- No obligación de pagar impuestos de las operaciones que se hayan efectuado con las Administraciones Públicas hasta que éstas no hayan sido cobradas. Medida acertada ya que los retrasos en los pagos son, desafortunadamente, la norma general en estos casos.

NUEVO IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

El proyecto de impuesto de Sociedades que el gobierno ha remitido al parlamento introduce importantes novedades de las que apuntamos algunas que entendemos más significativas:

- Plazo de compensación de pérdidas de siete años, frente a los cinco actualmente en vigor.

- Valoración de existencias por el método LIFO, con ello se consigue evitar la descapitalización de la empresa, ya que el resultado fiscal será más ajustado a la realidad y más bajo, sobre todo en periodos inflacionistas.

- Supresión de las ventajas que ofrecía el Leasing o Arrendamiento Financiero.

- Eliminación de la doble imposición de dividendos.

No incluye, sin embargo el proyecto, uno de los puntos más solicitados como es la actualización de balances.

Esperamos que estas notas le hayan aclarado en algo cómo serán los impuestos en el futuro, no obstante, resignese: habrá que seguir pagando..., y mucho.

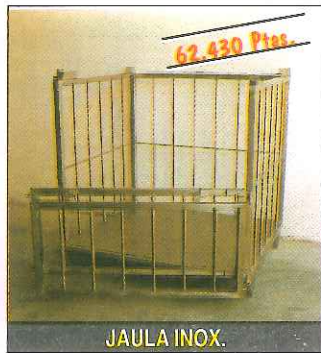
ANSELMO GARCÍA
Abogado - Asesor fiscal





205.000 Ptas.

TRANSPALETA INOX.



62.430 Ptas.

JAULA INOX.



Desde 87.500 Ptas.

CARRO TRANSPORTE INTERIOR



28.900 Ptas.

CARRO CUTTER INOX.



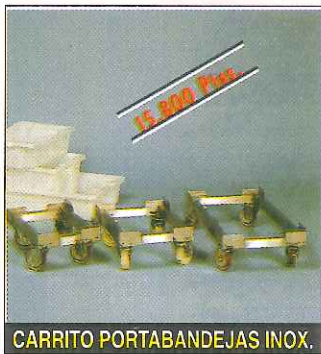
3/Medida

PROTECCIONES TUBULARES INOX.



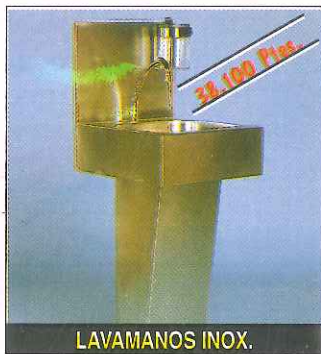
3/Medida

VALLAS PROTECCION INOX.



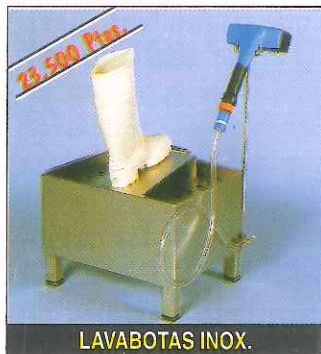
15.800 Ptas.

CARRITO PORTABANDEJAS INOX.



34.100 Ptas.

LAVAMANOS INOX.



23.500 Ptas.

LAVABOTAS INOX.



3/Medida

SUMIDEROS



21.300 Ptas.

CUELGABOTAS INOX.



Desde 285 Ptas.

DEL. ANTIGRASA



1.400 Ptas.

BATAS



12.500 Ptas.

SOPORTE SACOS INOX.



Desde 14.000 Ptas.

BASTIDOR AEREO INOX.



Desde 550 Ptas.

CUCHILLOS



Desde 51.900 Ptas.

TAQUILLAS



179.300 Ptas.

MESA DESHUESE



24.800 Ptas.

DESINFECTADOR



Desde 915 Ptas.

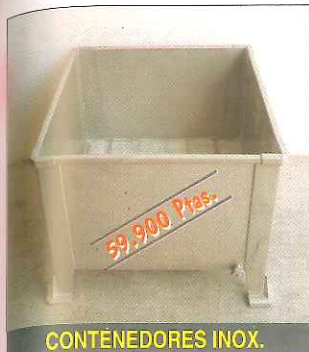
CHARNAQUES



Desde 85 Ptas.

GANCHOS

Nos importa un jamón...



CONTENEDORES INOX.



PORTARROLLOS INDUSTRIAL INOX.



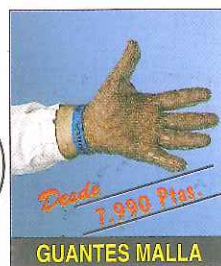
MESAS ACERO INOXIDABLE



BASTIDOR EMBUTIDOS INOX



PAPELERA MURAL



GUANTES MALLA



BASTIDOR JAMONES INOX



MESA BASCULA INOX.

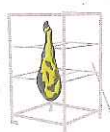


... y un chorizo y un salchichón y todos los productos que usted manipula y elabora. Nos importa que su instalación cumpla con la Normativa Europea, para las industrias cárnicas, de manera cómoda y sencilla.

Nos importa, en definitiva, que su empresa cuente con los equipos y materiales más adecuados, equilibrando los costes, sin rebajar la calidad.

Si le importa, póngase en contacto con nosotros. Le haremos el mejor presupuesto, sin compromiso.

FABRICACION A MEDIDA
Nos adaptamos a sus necesidades



ARPA S.A.
E. M. C.

**EQUIPAMENTOS Y
MATERIALES PARA LA INDUSTRIA
CARNICA**

Avda. Constitución, s/n.
Polígono Los Huertos - 50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza)
Tel. (976) 50 43 27 - 50 37 52 - 50 41 64
Fax (976) 50 45 90

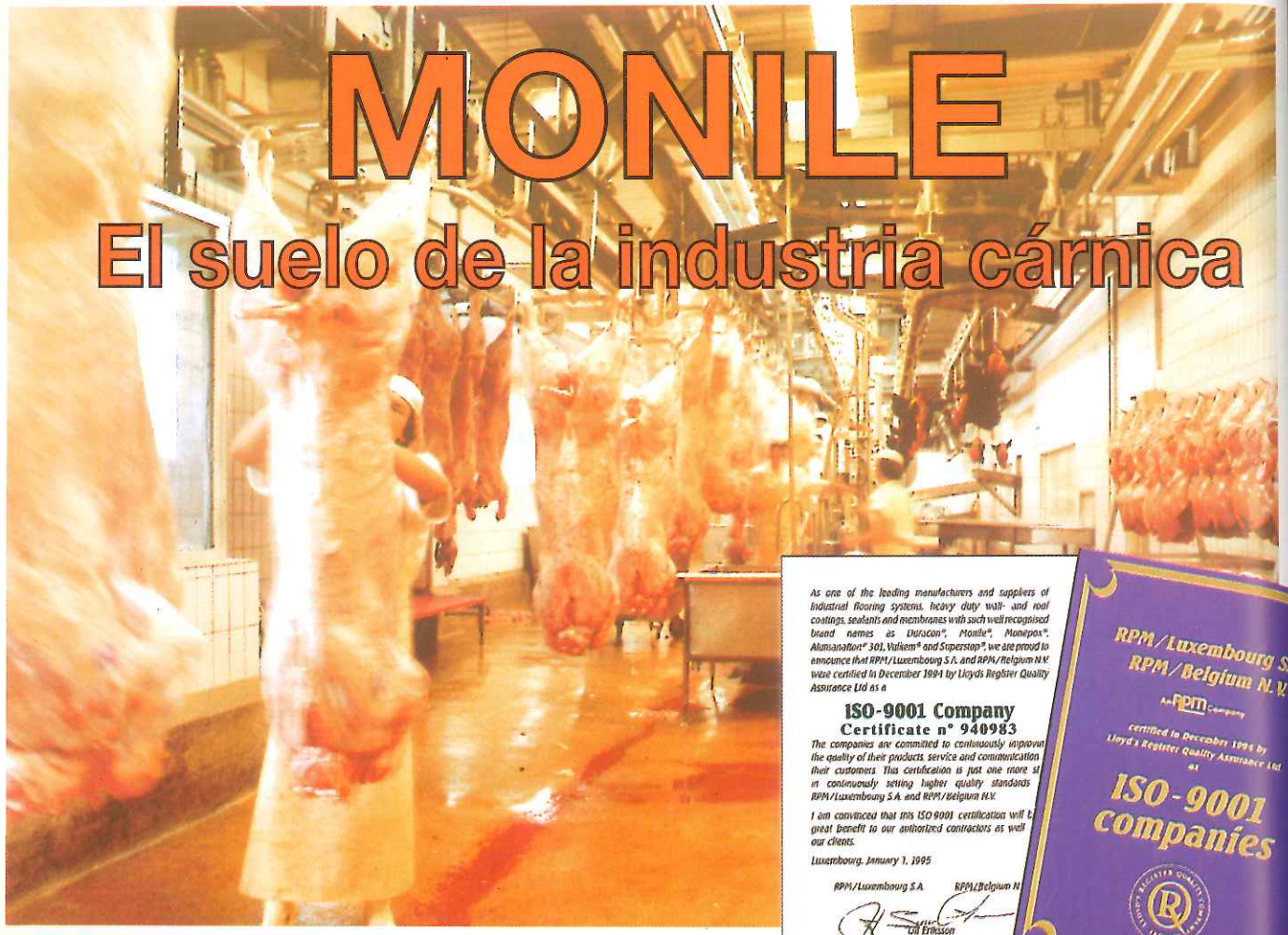
SOLICITE NUESTRO CATALOGO GENERAL DE PRODUCTOS

EQUIPOS DE TRANSPORTE INTERIOR Y EXTERIOR
PROTECCIONES Y VALLAS - LIMPIEZA - MESAS Y EQUIPOS DE
CORTE - BASTIDORES - ACCESORIOS Y UTILLAJE - PRENSAS
PLASTICOS - SANITARIOS - VESTUARIO Y CALZADO

Todos nuestros productos de Acero Inoxidable están tratados mediante sistema de chorreado de MICROESFERAS DE VIDRIO, único procedimiento en el mundo que garantiza la **NO OXIDACION**.

MONILE

El suelo de la industria cárnica



As one of the leading manufacturers and suppliers of industrial flooring systems, heavy duty wall- and roof coatings, sealants and membranes with such well recognised brand names as Duracox®, Monile®, Monipox®, Aluminator® 301, Vulkan® and Superstop®, we are proud to announce that RPM/Luxembourg S.A. and RPM/Belgium N.V. were certified in December 1991 by Lloyd's Register Quality Assurance Ltd as a

**ISO-9001 Company
Certificate n° 940983**

The companies are committed to continuously improve the quality of their products service and communication their customers. This certification is just one more step in continuously setting higher quality standards RPM/Luxembourg S.A. and RPM/Belgium N.V.

I am convinced that this ISO 9001 certification will be a great benefit to our authorized contractors as well as our clients.

Luxembourg, January 1, 1995

RPM/Luxembourg S.A.

RPM/Belgium N.V.

[Signature]
L. Eriksson
President

RPM/Luxembourg S.A.
RPM/Belgium N.V.

An RPM Company

certified in December 1991 by
Lloyd's Register Quality Assurance Ltd
as

**ISO-9001
companies**



Nº 1 EN TODA LA COMUNIDAD EUROPEA. * NO SE ARRANCA.

*** SE APLICA SOBRE MOJADO. * RESISTE LA HUMEDAD PERMANENTE.**

*** IMPERMEABLE. NO RESBALA. * ESPESOR 10 - 12 mm.**

Representante para esta zona:

MIGUEL MANZANO

C/. Rey Juan Carlos I, 4 - Bajo 2

Teléf. y Fax 58 10 79

GUIJUELO (Salamanca)

Se utiliza con éxito desde 1913
en todo el mundo.



EXTRAFORT

PAVIMENTOS INDUSTRIALES DE HORMIGÓN,
SUELOS DE RESINAS Y PINTURAS ESPECIALES.

Durán i Reinal, 28 Pol.Ind. Font del Radium.

08400 GRANOLLERS

Tel. (93) 840 09 99 Fax. (93) 849 26 98

MONILE
Manufactured by
R.P.M. BELGIUM
Made in U.S.A.

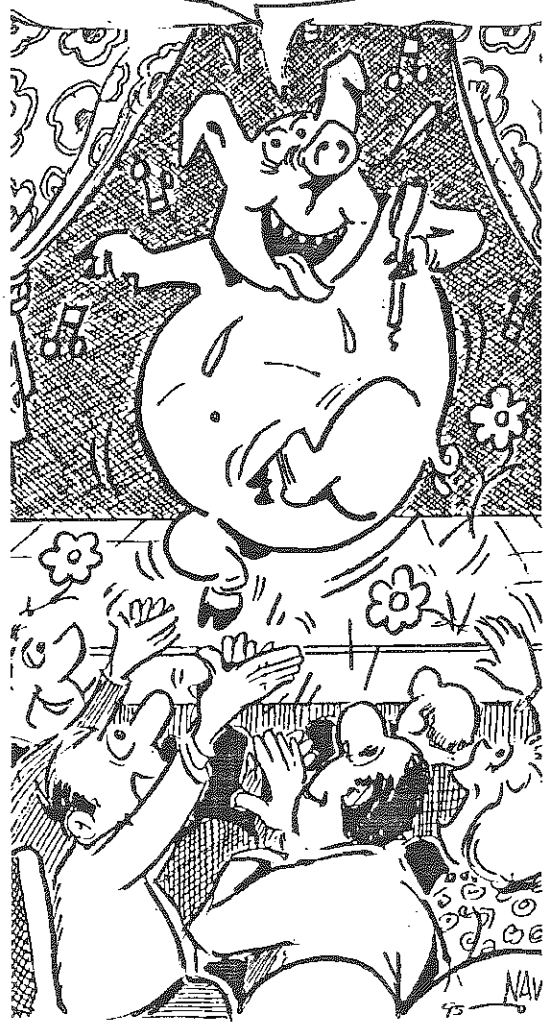
LA MATANZA

X Jornadas de la matanza típica 1995

Los esfuerzos de los organizadores de la Matanza Típica, son cada año recompensados con grandes satisfacciones. No debemos olvidar que se trata de una fiesta del pueblo y para el pueblo y que el mayor empeño reside en traer hasta nuestra localidad cuantas personas y personalidades quieran disfrutar de nuestra hospitalidad, degustar nuestros productos y participar del mondongo que en estos días bien condimentados preparamos.

En las X Jornadas, tuvimos el placer de compartir mesa y mantel con grandes personalidades de la vida pública nacional, que degustaron y disfrutaron con satisfacción de nuestra gastronomía. Todo empezó, con el adobo que prepara D. Antonio Sandoval, (Director de Matanza), la presentación corrió a cargo del Maestro de Ceremonias, D. Alberto Segade y las excelencias las cantó, basadas en su experiencia vivida en el Monólogo

¡Soy el cerdo,
el Gocho y el Marrano,
me llaman Guarro, Cochino y animal!
Me sacrifican con mucha alegría
y me degustan sin piedad
dando fama a la fiesta Nacional.
¡Guijuelo! ¡Lailo, lailo Guijuelo!



GIMENEZ S.L.

TODO PARA LA INDUSTRIA CÁRNICA



DISTRIBUIDOR PARA ESTA ZONA:

CASQUERO GARCÍA, S. L.

Lateral, 35 - GUIJUELO - Tl. 58 14 05 - Fax 58 13 06

- **INSTALACIÓN DE MATADEROS**
- **FÁBRICAS DE EMBUTIDOS**
- **SALA DE DESPIECE**
- **MAQUINARIA EN GENERAL PARA CÁRNICAS**

Exposición:
Illescas, 61 - Bajo comercial
Teléf. 711 05 87

MADRID

Central:
Avda de los Castillos - Parc. 14 - Nave J
Pol. Ind. San José de Valderas
Teléf. 610 03 03 - Fax 611 15 20

ALCORCÓN (Madrid)

del Cerdo nuestro pregonero D. Juan Echanove, que entre muchas cosas, terminó diciendo: "ahí tenéis mis jamones, mis paletas, mis lomos y mis chorizos, degustadlos que con ello me honraréis, ya que para esto he nacido".



El nombramiento de Matanceros de Honor recayó en esta edición, primero, en el deportista ejemplar de Béjar, D. Laudelino Cubino, que después de agradecer tal distinción, piropeó nuestra gastronomía, he hizo las delicias de grandes y pequeños, regalando su firma por doquier, el segundo, tuvo como protagonista al periodista D. Ramón Sánchez Ocaña, gran gastrónomo y pregonero incansable de la vida sana y de la dieta equilibrada, al margen de que estaba puesto al día de todos nuestros productos, alu-

día que todo es bueno sin pasarse, pero "esto es excepcional aún pasándose", y gritó ¡viva el colesterol, aunque sea por un día! El tercero, Consejero de la Junta de Castilla y León en el area deportiva, dio preferencia a que fueran nombrados Matanceros la señora Luzdivina Martín, (Aguedesa de Honor) y dos niños que representaban a los peques de la localidad, para después, de la mano de D. Gonzalo Saiz, Matancero de Honor en el año 1990.

Emilio Zapatero, recibió los mismo Honores.

Ya se puede decir que tanto B. Rodilla como Jesús Merino, están pensando en las próximas Jornadas y que esperan contar con el apoyo de todos, así como superar en todo a los anteriores. Comenzarán el día 27 de Enero y llegarán al fin el 4 de Febrero, reinando por encima de todas el respetar la tradición.

CHUS

Barbacoa La Amistad



- REFRIGERACIÓN INDUSTRIAL
- CLIMATIZACIÓN EN BODEGAS Y SECADEROS NATURALES CON CONTROL DE HUMEDAD
- CÁMARAS DE DESCONGELACIÓN POR BOMBA CALOR

FÁBRICA Y OFICINAS:
Polígono Industrial LA VEGA - Parcela 3 - 1
Apartado 58 - Teléf. (983) 77 13 51 Fax 77 10 54
47100 TORDESILLAS (Valladolid)

Plaza Julián Coca, 29
Telf. (923) 58 12 04
37770 GUIJUELO
(Salamanca)



DEMOI, S. A.

ESTUDIO Y PROYECTOS
DE
AISLAMIENTOS



PANELES DE POLIURETANO
PARA CÁMARAS FRIGORÍFICAS



- INSTALACIONES • DEPÓSITOS TUBERÍAS
VAPOR FRÍO • FALSOS TECHOS

San Antonio, 2
Teléf. (911) 226713 - Fax 228726

MARCHAMALO
(Guadalajara)



Cristina González Díaz
17 años



María Redondo Sánchez
17 años



Mari Joaqui González Román
16 años



Esther Herrera Diego
16 años



Sandra Morónigo Hernández
17 años

Rodilla

MUEBLES
FERRETERÍA



ELECTRODOMÉSTICOS



100 años al
servicio de
nuestros
clientes

Filiberto Villalobos, 97 - 99

Rodilla

Teléfono 58 11 14
37770 GUIJUELO
(Salamanca)





*Programa
Oficial de
Fiestas y
Ferias
agosto 1995*

SÁBADO 12

22,00 Horas

En la Plaza Mayor
"CONCURSO DE MISS ESPAÑA 1995"
"Fase Previa Miss Guijuelo 1995"

DOMINGO 13

22,30 Horas

Actuación de
GABRIEL CALVO
"Música Folk"

Talleres

MIGUEL MARTÍN



EXPOSICIÓN
Y
SERVICIO



ALINEACIÓN Y
EQUILIBRADO DE
NEUMÁTICOS

Teléfono 58 05 44

Carretera General, 173

GUIJUELO (Salamanca)

LUNES 14

18,00 Horas

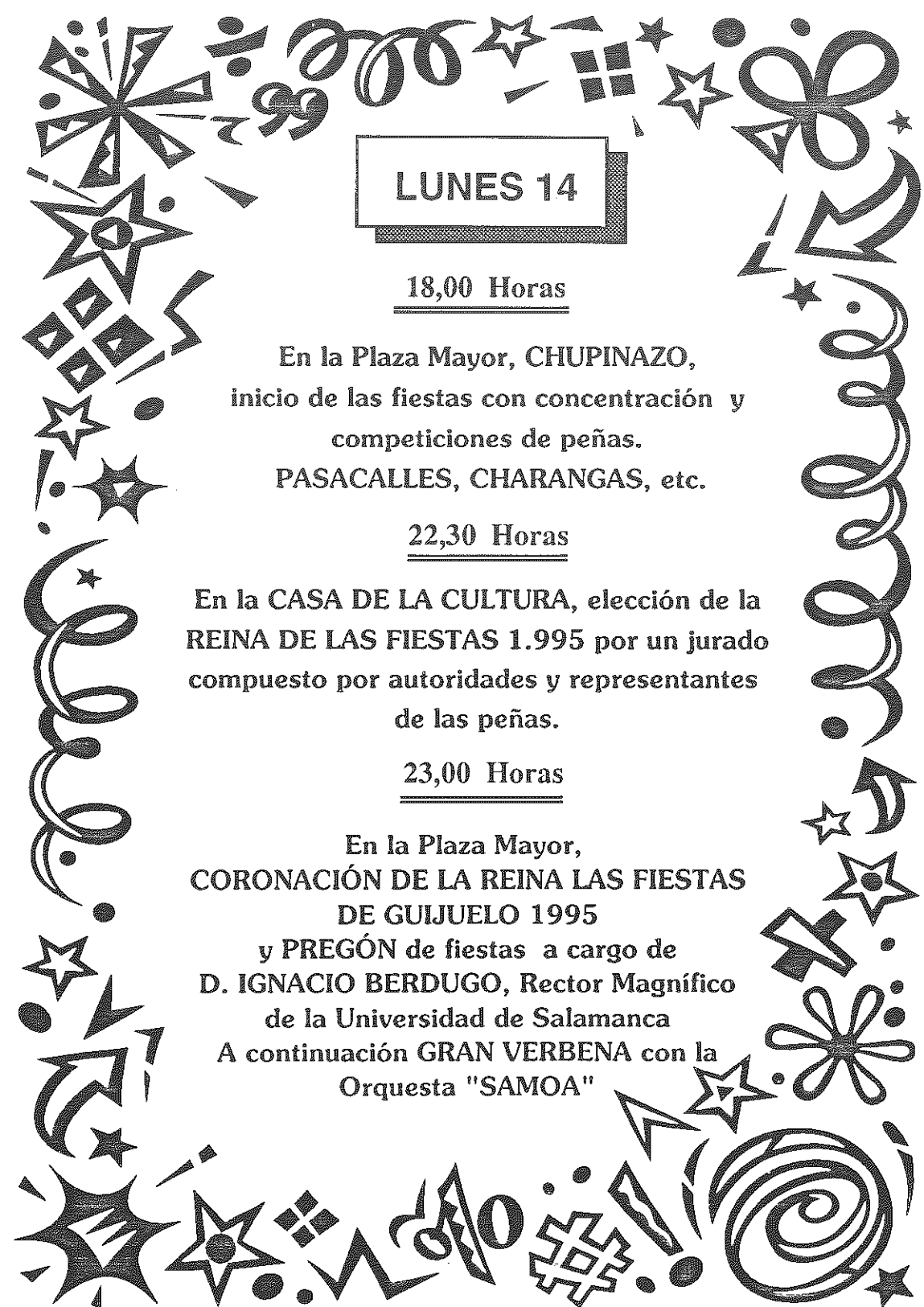
En la Plaza Mayor, CHUPINAZO,
inicio de las fiestas con concentración y
competiciones de peñas.
PASACALLES, CHARANGAS, etc.

22,30 Horas

En la CASA DE LA CULTURA, elección de la
REINA DE LAS FIESTAS 1.995 por un jurado
compuesto por autoridades y representantes
de las peñas.

23,00 Horas

En la Plaza Mayor,
CORONACIÓN DE LA REINA LAS FIESTAS
DE GUIJUELO 1995
y PREGÓN de fiestas a cargo de
D. IGNACIO BERDUGO, Rector Magnífico
de la Universidad de Salamanca
A continuación GRAN VERBENA con la
Orquesta "SAMOA"





ADITIVOS
ESPECIAS
FÓRMULAS
COMPLETAS



MANUFACTURAS

CEYLAN, S. L.

Traginers, 6

Pol. Ind.

Vara de Quart

Tel. 379 88 00

46014 VALENCIA

DISTRIBUIDOR PARA ESTA ZONA:

CASQUERO GARCÍA, S. L.

Lateral, 35 - GÜIJUELO

Tlf. 58 14 05 Fax 58 13 06

MARTES 15

9,30 Horas

DIANA, PASACALLES con la charanga de Sotoserrano "LOS CUBEROS".

12,15 Horas

SANTA MISA, Procesión y Ofrenda de Flores en honor de la Patrona de Guijuelo, Ntra. Sra. de la Asunción, con la asistencia de Autoridades, Reina, Damas, Peñas y Público en general.

18,30 Horas

GRANDIOSA NOVILLADA PICADA con 5 novillos-toros de la afamada ganadería de Mercedes Pérez-Tabernero Montalvo 1 para la rejoneadora **MARÍA SARA** y 4 para los novilleros **PORRITAS** de Guijuelo y **JOSÉ LUIS BARRERA**

23,00 Horas

En la Plaza Mayor **VERBENA** con la súper orquesta espectáculo "SAMOA"
A continuación **ACTUACIÓN** del Grupo Flamenco "CANDELA"



FÁBRICA Y SALAZÓN DE JAMONES

GELMÍREZ DÍAZ, S. L.



Fábrica: C/. Atrases, 12
C/. Eugenio del Brío, 4
Teléfonos 58 00 09 y 58 31 65
37770 GUIJUELO
(Salamanca)



Eva
Mercería

CORSETERÍA

ALFONSO XIII, 9 - Teléfono 58 04 88 - GUIJUELO

MIÉRCOLES 16

9,30 Horas

**DIANA-PASACALLES con la charanga de
Sotoserrano LOS CUBEROS**

11,00 Horas

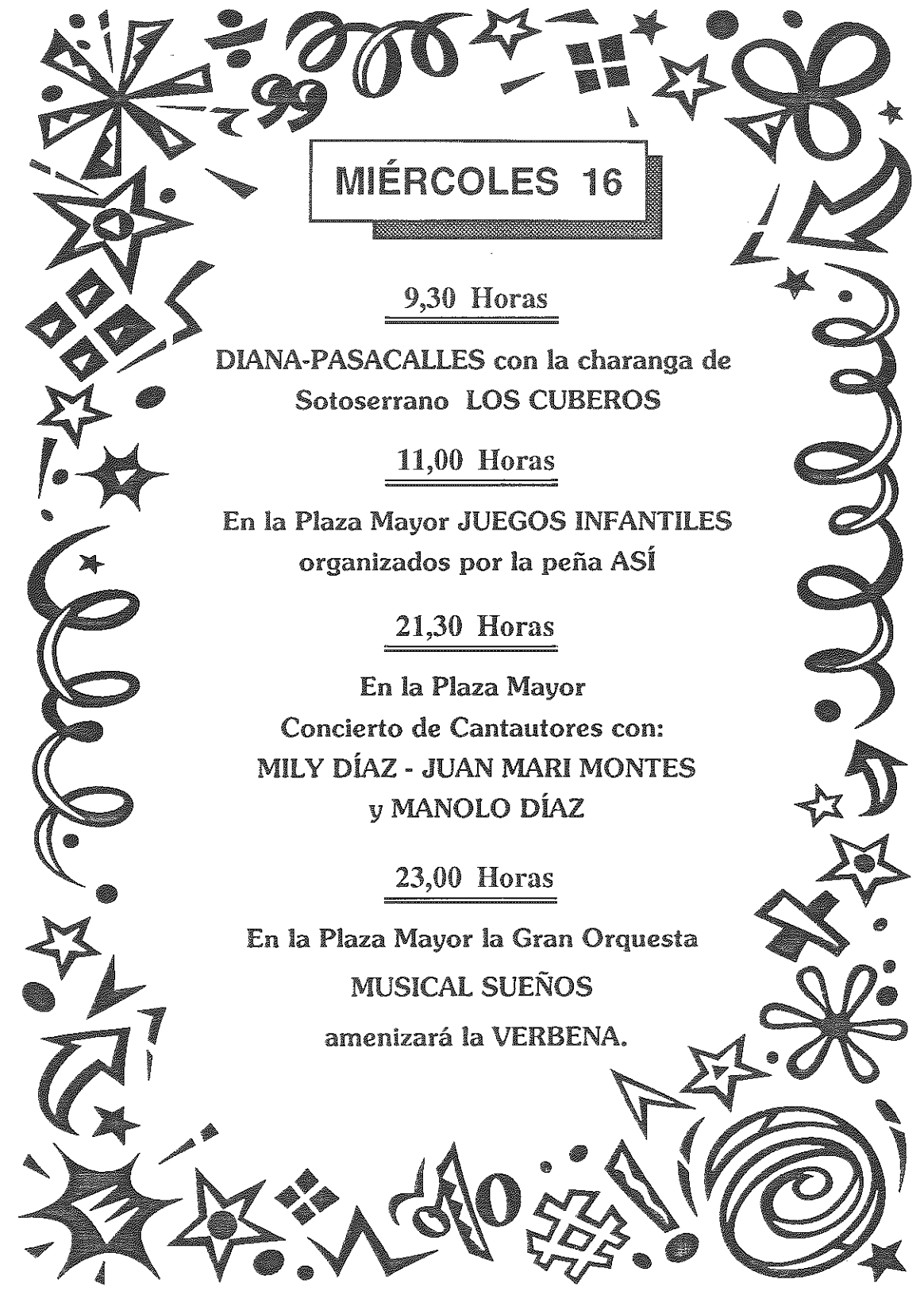
**En la Plaza Mayor JUEGOS INFANTILES
organizados por la peña ASÍ**

21,30 Horas

**En la Plaza Mayor
Concierto de Cantautores con:
MILY DÍAZ - JUAN MARI MONTES
y MANOLO DÍAZ**

23,00 Horas

**En la Plaza Mayor la Gran Orquesta
MUSICAL SUEÑOS
amenizará la VERBENA.**





CANALONES • TUBERÍAS Y SANEAMIENTOS

- *Fábrica de canalones*
- *Artículos de fontanería y calefacción*
- *Muebles y accesorios de baño y cocina*
- *Mamparas de baño*
- *Azulejos y pavimentos de gres*

ALMACÉN:

Bajada de las Piscinas, s/n

Teléf. (923) 58 03 59 Fax 58 03 59

37770 GUIJUELO (Salamanca)

JUEVES 17

9,30 Horas

**DIANA-PASACALLES con la charanga
de Sotoserrano LOS CUBEROS**

11,00 Horas

En la bajada del matadero, los niños
podrán disfrutar gratis de los juegos de los
Industriales feriantes.

18,00 Horas

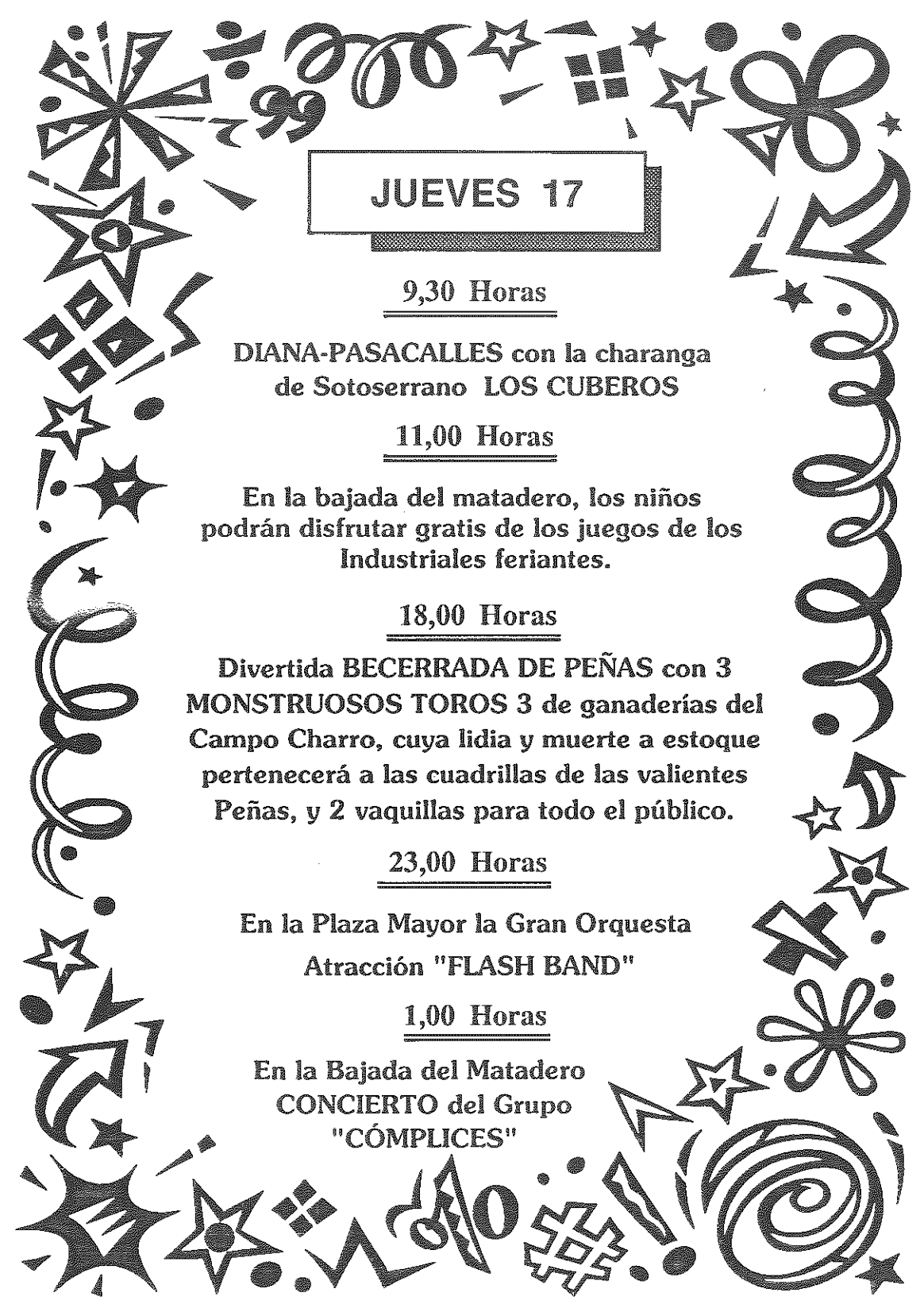
Divertida **BECERRADA DE PEÑAS** con 3
MONSTRUOSOS TOROS 3 de ganaderías del
Campo Charro, cuya lidia y muerte a estoque
pertenece a las cuadrillas de las valientes
Peñas, y 2 vaquillas para todo el público.

23,00 Horas

En la Plaza Mayor la Gran Orquesta
Atracción "FLASH BAND"

1,00 Horas

En la Bajada del Matadero
CONCIERTO del Grupo
"CÓMPLICES"





NOS TIENE A SU LADO

A partir de ahora, la Caja de Madrid está más cerca de usted para integrarnos y colaborar con la economía de Salamanca en general y de Guijuelo en particular.

Para ofrecerle cada vez más y mejores servicios.

Para que disfrute de todas las ventajas que supone tener tan cerca una de las primeras entidades financieras del país trabajando para usted.

Para poner a su alcance todas las posibilidades de ahorro, crédito, inversión y servicios financieros que la Caja de Madrid y su Corporación Financiera tienen para sus clientes.

Para estar, de ahora en adelante, muy cerca de usted.

A su lado.

Oficina de la Caja de Madrid a su servicio en Guijuelo

Calle Filiberto Villalobos, 79

Tel.: 58 14 79

Y también nos tiene a su lado en:

Salamanca Capital

C/. Toro, 27
Paseo Doctor Torres Villarroel, 11
Avda. Federico Anaya, 14

Salamanca Provincia

BÉJAR
Plaza de España, 10

CIUDAD RODRIGO
C/. Madrid, 11



CAJA DE MADRID

VIERNES 18

9,30 Horas

**DIANA-PASACALLES con la charanga
de Sotoserrano LOS CUBEROS**

11,00 a 13,30 horas y de 17,00 a 21,00 horas

**DÍA DEL NIÑO Fiesta infantil con
REENGANCHE ROBIN SHOW**

22,00 Horas

I GRAN GALA DEL DEPORTE LOCAL

23,00 Horas

**En la Plaza Mayor y hasta la madrugada,
VERBENA amenizada por la Orquesta
"SANTA MARÍA"**

24,00 Horas

CANCIÓN ESPAÑOLA con

"ROSARIO LUCEÑA"



Caja de Badajoz

Filiberto Villalobos, 111
GUIJUELO

Plaza de la Fuente, 14-16
SALAMANCA

Zúñiga Rodríguez, 19
BEJAR

Próxima apertura:
Calle Zamora, 42
SALAMANCA



Bernardo Fernández S.A.

C/. Oriente, 11 - GUIJUELO
Teléfono (923) 58 00 00 - Fax 58 00 01

SÁBADO 19

9,30 Horas

DIANA-PASACALLES con la charanga de Sotoserrano **LOS CUBEROS**

11,30 Horas

Apertura de la **FERIA DE GANADOS** en el Mercado Comarcal, con premios para los mejores lotes y ejemplares de ganado.

13,00 Horas

VINO DE HONOR y entrega de trofeos y premios para los ganadores de la feria.

18,30 Horas

Gran novillada picada, con 6 Novillos-Toros de la ganadería de Pilar Población del Castillo de Salamanca, para los novilleros:

PEPE LUIS GALLEGO
PORRITAS de Guijuelo
GUILLERMO MARÍN

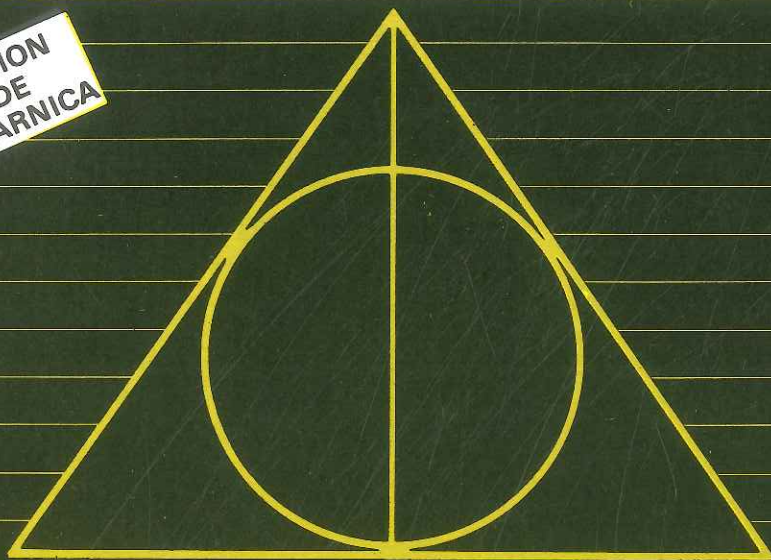
23,00 Horas

En la Plaza Mayor verbena con la Orquesta "MUSICAL SUEÑOS"

23,00 Horas

En la bajada del matadero un Gran Concierto con:
MEDINA AZAHARA

**UNA ORGANIZACION
AL SERVICIO DE
LA INDUSTRIA CARNICA**



INGESER

¿QUIEN ES INGESER?

Somos una compañía de Servicios de Ingeniería y Gestión dedicada a ayudar al empresario en la realización de sus Proyectos de Inversión, para Crear, Ampliar y Modernizar su Empresa, tanto en el aspecto de diseño, técnico, económico-financiero, como en el relativo a los trámites y gestiones burocráticas.

- APORTAMOS SOLUCIONES TECNICAS

Nuestro Equipo Técnico está formado por un grupo de ingenieros y arquitectos especializados, que cuenta con modernos medios informáticos y la experiencia necesaria.

- GESTIONAMOS AYUDAS Y SUBVENCIONES

A todos los niveles, desde las otorgadas por las Comunidades Autónomas y la Administración Central, hasta las establecidas por la C.E.E.

Nuestra experiencia se traduce en maximizar las Ayudas a las que se tenga derecho y reducir el tiempo de tramitación.

- TRAMITAMOS PERMISOS Y AUTORIZACIONES

Resolvemos personalmente los trámites burocráticos que sean necesarios, ante Ayuntamientos, Comunidades Autónomas, Administración Central y de la C.E.E., para legalizar, registrar y autorizar o actualizar las empresas objeto de nuestro trabajo, de forma que nuestros clientes no tengan que distraer su tiempo en estas penosas gestiones.

- SUPERVISAMOS LAS OBRAS E INSTALACIONES

Comenzamos por asesorar a nuestros clientes a la hora de contratar con las empresas suministradoras y, una vez realizados los contratos, nos ocupamos de defender los intereses de nuestros clientes vigilando que se cumplan los plazos de ejecución, calidades y el resto de las especificaciones contratadas, realizando simultáneamente un trabajo de coordinación.

- EN RESUMEN: AYUDAMOS

A nuestros clientes, ofreciendo simultáneamente un servicio integral responsabilizándonos y dando solución a los múltiples trámites, gestiones y problemas que surgen antes, durante y después de la realización de las inversiones.

SERVICIOS DE INGENIERIA Y GESTION, S.A.

Mizar, 3. 28023 MADRID. Tels. (91) 357 20 71 / 72 / 78 / 357 30 78 / 307 90 59. Fax. 307 80 06

DOMINGO 20

18,30 Horas

En el Pabellón Municipal
Partido de BALONCESTO Femenino de ACB
entre los equipos:
FONXESTA DE LUGO

v.s.
VIAJES HALCÓN DE SALAMANCA

20,00 Horas

Actuación en la Plaza Mayor del
Grupo "CAOBE"

23,00 Horas

Como cierre de las fiestas ACTUACIÓN en la
Plaza Mayor Grupo de Guijuelo con la obra
"JESUCRISTO SUPER-STAR"

Felices

Fiestas



PLASTIKA

INTERNACIONAL, S. L.

IMPRESIÓN Y FABRICACIÓN DE:

BOLSAS DE VACÍO

37184 VILLARES DE LA REINA

(Polígono Industrial "Los Villares")

C/. Ricardo de la Cierva, 15

SALAMANCA

 **22 15 95**

Fax 22 15 95

JAMONES CON FIRMA

En las dehesas alternan los años de poca o mucha bellota y varían las condiciones de las montaneras. Las cosechas experimentan variaciones en función de la climatología.

Cada ejercicio el Consejo Regulador de la Denominación de Origen de Guijuelo se pronuncia oficialmente respecto a la calidad de la añada preferente.

Únicamente las piezas escogidas, los genuinos jamones de bellota, merecen el privilegio de ostentar la fecha de la "Reserva".

Sólo los jamones de Guijuelo se clasifican por añadas. Son piezas firmadas y numeradas, procedentes de espléndidos ejemplares de cerdo ibérico, que se dejan madurar lentamente en bodegas silenciosas.



CONSEJO REGULADOR
DENOMINACION DE ORIGEN

ALFONSO XIII, 57. 1.º B
Tel. y Fax: 923/ 58 15 14
37770 GUIJUELO
(SALAMANCA) España



Felices

Brindamos

por nuestra gente,

por sus costumbres,

por sus tradiciones...

fiestas



Caja Salamanca y Soria
